

Curpa sin bida di homber di fam A, confisca pa mas investigacion



A.T.A. ta den dialogo cu
diferente socio, enfocando
riba e tema di reforma
fiscal y otro desaroyonan
cu posibel impacto riba
e operacion di A.T.A. y



A ENTREGA UN RELATO DI OCHO PAGINA NA PARLAMENTO TOCANTE BISHITA Y REUNIONNAN NA HULANDA



Club di
Wrangler a
trip rond riba
dia di Himno
y Bandera



Emmanuel Bermudez
DENTAL SOLUTIONS

For URGENT
Dental Emergencies
please call
+297 585-3255
+297 592-9398

24/7 SERVICE

Curpa sin bida di homber di fam A, confisca pa mas investigacion



Cura Cabay/Zeewijk - Diabierna mainta trempa un persona a avisa cu tin un hende ariba suela, schuin dilanti e santana pabou di Zeewijk.

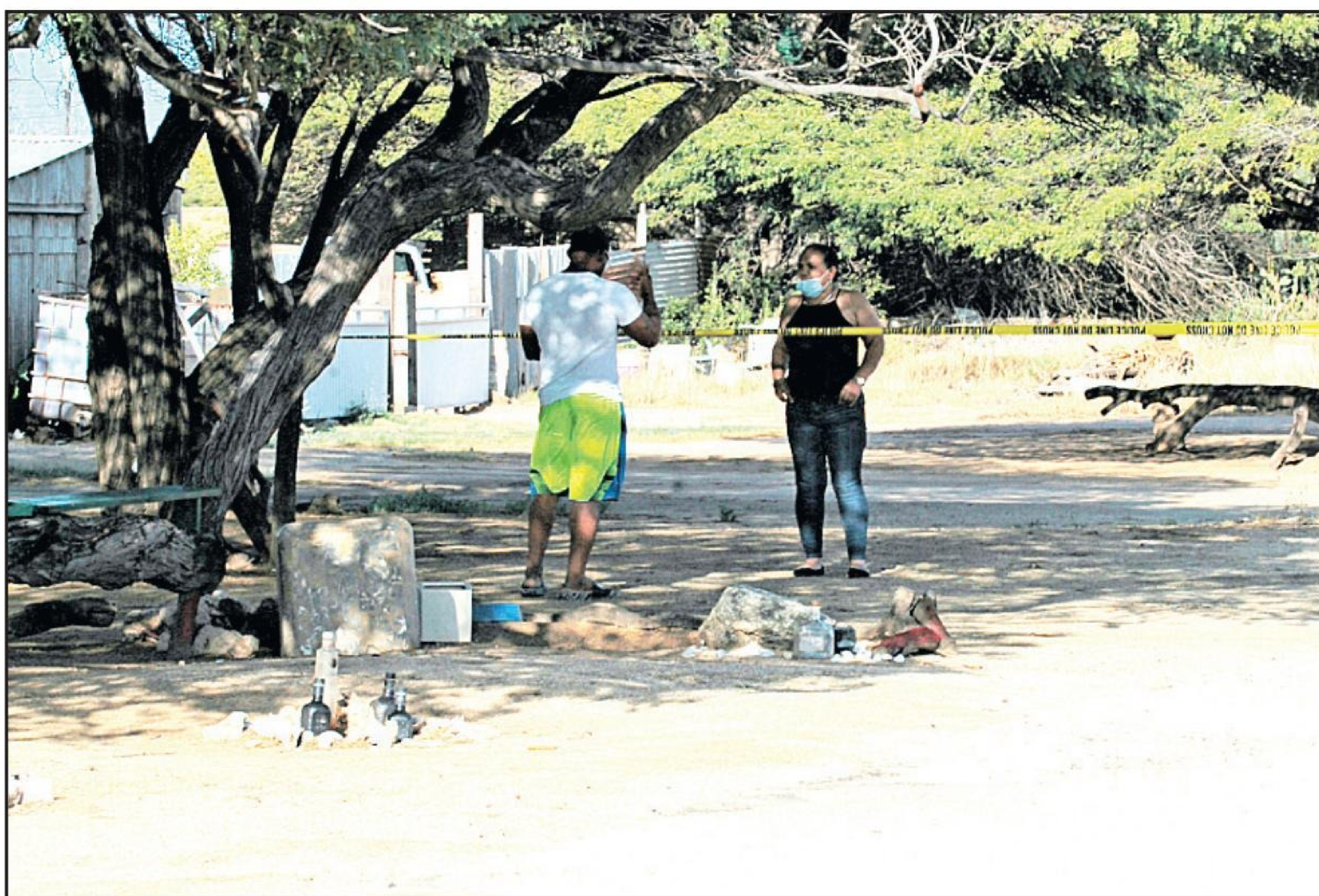
E homber tawata drumi den un posicion no normal, tambe por a nota cu e homber aki di edad halto tawata tin golpinan na cara. No por deduci cu si esaki a sosode ora cu e la cay.

Segun informacion oficial, instancianan concerni a wordo notifica, manera

polis forensico y tambe recherche. E area a wordo cera cu lint pa por a haci un investigacion.

Dokter Texier a presenta pa por a constata morto di e homber di fam A (entre 70 cu 80 aña), pero asina mes a keda algun vraagtekens y pa e motibo aki tuma e curpa den beslag. Esaki a ser tuma principalmente door di e posicion cu e curpa a ser haya.

Autopsia lo determina si ta trata di un crimen of morto natural.



Minister Dangui Oduber ta invita pueblo pa atende e “ONE HEALTHY DAY FESTIVAL” diadomingo awor



Minister di Salud Publico Sr. Dangui Oduber ta extende un invitacion na pueblo di Aruba pa atende e “One Healthy Day Festival” diadomingo awor dia 20 di maart for di 5 or di mainta te cu 10 or di anochi. Esaki lo ta e prome edicion di e festival aki, importante pa bisa ta cu e ta gratis y accesibel pa un y tur di

tur edad. Lo tin mas di 50 actividad cu lo tuma lugar ful alrededor di nos isla. Durante e dia aki famianan y individualnan por explora diferente opcionan saludabel cu nos isla tin pa ofrece.

Minister Oduber su maneho ta basa riba prevencion y e tipo di eventonan aki sigur ta

cuadra cu e maneho cu e mandatario ta hiba. Gobierno di Aruba semper lo sostene campananan di conscientisacion riba salud y campananan cu ta promove salud. Locual ta importante pa bisa ta cu tur e ganashi di e festival aki lo bay pa yuda muchanan menos recurso cu e obhetividad pa dunanan e oportunidad pa participa activamente den diferente deporte. Ta importante pa involucra den e mucha di un edad hoben pa haci deporte, movecion pa asina hiba un bida saludabel.

Minister Dangui Oduber

a menciona cu e ta di sumamente importancia pa garantisar un fondo sostenibel di AZV. Segun cifranan, 80% di nos comunidad ta sobre peso di cual 30% ta obeso, cifranan di personanan diabetico tambe ta halto. Anualmente AZV tin un gasto di 20 miyon florin door di dialyse solamente, esaki ta procedente di pashentnan cu ta sufrir di sucu. Pesei mes ta bay bin cu mas campananan di conscientisacion pa haci ehercicio y asina cambia nos estilo di bida.

Finalmente Minister

Dangui Oduber ta gradici “One Happy Bowl” y “Levi Silvanie Company” pa bin cu e tremendo iniciativa aki den cuadro di conscientisacion di nos salud. Danki tambe na Departamento di Salud Publico y IBISA pa asisti den e festival aki y tur e patronisadornan cu ta haci esaki posibel.

Pa mas informacion manera e agenda y pa inscribi por subi riba e website onehealthydayaruba.com



STATEN VAN ARUBA

**OPENBARE VERGADERING OP 23 MAART 2022 OM
09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA**

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Ontwerp-landsverordening houdende regels inzake het toezicht op het aanbieden van consumentenkrediet, alsmede tot wijziging van de Landsverordening toezicht kredietwezen (AB 1998 no. 16) en de Landsverordening toezicht verzekeringsbedrijf (AB 2000 no. 82) (Landsverordening regeling consumentenkrediet)

De Plv. Griffier,

drs. J.I. Williams



CAMBIO DI FECHA PA ANOCHI DI INFORMACION Y APERTURA DI INSCRIPCION PA AÑA ESCOLAR 2022-2023

Desde augustus 2021, cu guia di Departamento di Enseñansa y cu sosten di entre otro CINOP di Hulanda, Colegio EPI ta ocupa cu e proceso di renobacion di su curiculo. E meta ta pa augustus 2022 presenta un curiculo cu programanan renoba y tambe nobo.

Pa es motibo kier informa cu e fecha di e anochi di informacion di nos programanan di educacion cu tabata planifica pa maart 23, awor a cambia y lo bira riba dos anochi cu ta april 12 y 13. Pronto lo publica informacion tocante e organisacion y con lo por participa na e anochinan di informacion via e medionan di comunicacion, nos pagina di Facebook y nos website.

També kier a informa cu e fecha cu Colegio EPI ta oficialmente habri e proceso di registracion pa aña escolar nobo, cu normalmente ta 1 di april, awor lo bira entrante 1 di mei. Tene na cuenta cu e periodo di registracion lo cera entrante 15 di juni. Ta pidi tur estudiante cu ta desea di bin studia cu nos na Colegio EPI pa registra durante e periodo aki apesar cu kisas ainda no tin resultado final di graduacion. Importante ta pa bo registra na tempo ya cu despues di juni 15 lo no tuma registracion mas pa aña escolar 2022-2023.

E proceso di registracion lo ta uno completamente digital y lo publica informacion detaya tocante e procedura y e

rekisitonan via nos Facebook y nos website. Nos ta recomenda tur estudiante cu tin e deseo pa bin studia na Colegio EPI pa e aña escolar 2022-2023 pa di awor caba planifica pa bo tin tur documentonan manera rapport, cijferlijst, identificacion, etc. poni den un formato digital (sea den formato jpeg of PDF).

Un rekisito importante ta cu tur aplicante mester entrega un prueba di registracion di Censo (papel di 5 florin) den formato digital. Na momento cu habri oficialmente e periodo di registracion na Colegio EPI lo por uza y manda tur documento den formato digital hunto cu bo formulario di registracion via nos website.

Foundation Innovation Campus for Education Aruba (FICEA) ta forma aliansa strategico cu ISAonline

Aruba, 17 di maart 2022 – Foundation Innovation Campus for Education Aruba (FICEA) conhunto cu International School of Aruba Online (ISAonline) a anuncia cu nan a asocia di forma strategico pa asina provee un forma di enseñanza innovativo y alternativo pa famia(nan) na Aruba.

E convenio ta trece EduCampus Aruba y ISAonline hunto por medio di diferente areanan caminda ambos organisacion ta desea di colabora pa asina brinda nan studentenan un experiencia cu ta enriquece e conocimiento y desaroyo di cada estudiante participante na e modelo. EduCampus Aruba ta busca pa amplia nan opcion di plataforman educativo online pa e studentenan y pa e mayornan cu ta busca solucion alternativo y innovativo

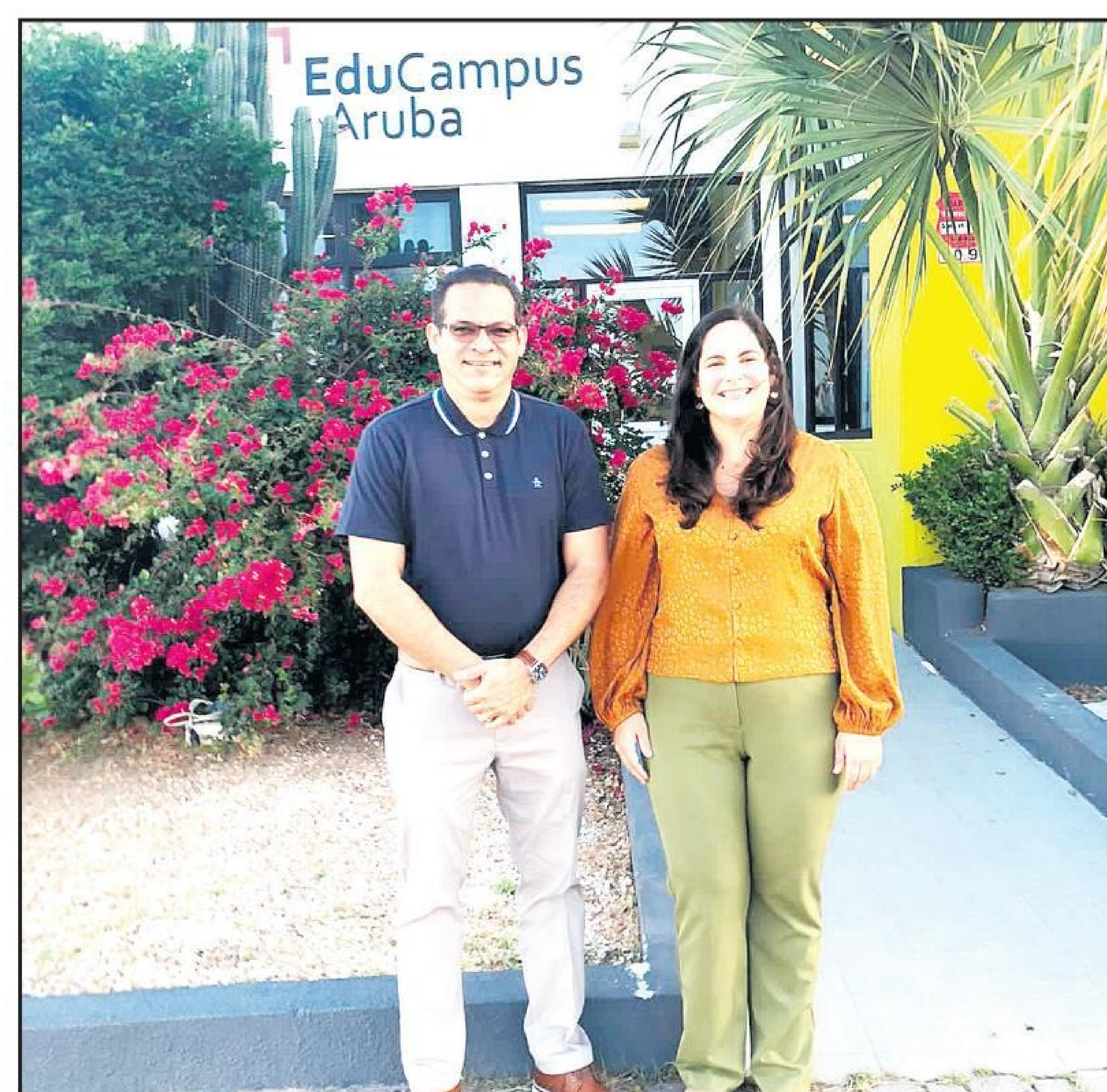
pa e enseñanza di nan yiu(nan). Ademas di esaki, EduCampus Aruba ta provee oportunidad pa e studentenan por participa di forma presencial den un variedad amplio de materianan selectivo riba nivel. E materianan ta enfoca riba e areanan di deporte, arte, idioma, sostenibilidad, abilidadnan di siglo 21 y cursonan cortico encunto innovacion, media y civismo en general.

ISAonline a wordo lansa na augustus 2021 como un programa di International School of Aruba den convenio cu International School Services pa ofrece educacion online di calidad na e studentenan di Aruba. E curiculo global di ISAonline ta enfoca riba e totalidad di cada alumno enfatisando e desaroyo

y empoderamento di su caracter y tambe su accion.

Segun Theresa Montenegro, Coordinador di Programa di ISAonline, mediante e colaboracion aki famianan na Aruba lo tin un otro alternativa di educacion ora nan ta en busca pa e miho opcion pa nan yiu(nan). Siguietemente, e ta indica cu asociacionnan asina ta trece Aruba un stap mas cerca pa asegura un calidad di enseñanza pa tur.

EduCampus Aruba lo provee un espacio di aprendizaje safe y a la bes apoya e alumnonan cu ta registra den ISAonline. Adicionalmente, e dos organisacionnan lo brinda desaroyo profesional, colaboracion den investigacion riba e impacto di enseñanza online y lo duna recurso educacional semper cu ta



posibel.

“Nos meta ta pa brinda enseñanza personalisa segun interes y necesidad di cada estudiante” segun Edgar Croes President di FICEA, e bestuur cu ta maneha EduCampus Aruba.

Pa mas informacion tocante e mision y vision di EduCampus Aruba, bishita www.educampuslearning.org. Y, pa siña mas over di ISAonline, un alternativa riba nivel pa educacion online, bishita nan website www.isarubaonline.com.

Minister Rocco Tjon:

A ENTREGA UN RELATO DI OCHO PAGINA NA PARLAMENTO TOCANTE BISHITA Y REUNIONNAN NA HULANDA

- Siman pasa, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a haci un biahe pa Hulanda, caminda a reuni cu diferente instancianan hudicial, Minister encarga cu Husticia y Siguridad como tambe Minister encarga cu “rechtsbescherming”; cual ta encarga cu e parti di “gevangeniswezen”. E meta principal di e biahe y e reunionnan aki tawata pa sera y amplia e cooperacion entre e diferente departamentonan. Tambe a enfatisa riba e importancia pa percura cu e cooperacion aki, especificamente riba e tematica di combatimento di criminalidad, por ta uno solido mirando cu hopi bes nos ta falta cierto experticio na Aruba, pa motibo cu esaki ta uno hopi caro. Pa e motibo aki, ta importante pa sera lasonan di cooperacion cu e diferente departamentonan aki na Hulanda, pa na momento cu un incidente pasa na Aruba, nos por conta cu e sosten di inmediato di e instancianan aki.

Minister Tjon, a entrega un relato di ocho pagina na parlamento di Aruba, cual tambe ta obtenibel pa publico en general, caminda ta amplia detayadamente riba cada reunion y nan proposito. Manera ta visibel den e documento, e Mandatario y su delegacion a reuni entre otro cu director di “National Cyber Security Centrum” (NCSC) Sr. H. de Vries, kende su departamento ta percura pa hulanda ta digitalmente sigur. A papia di cooperacion entre Hulanda y Aruba, di cual e delegacion a reuni, y a haci palabracionnan concreto, caminda otro siman e diferente solicitudnan lo bay Hulanda pa asina por concretisa e diferente palabracionnan.

Minister Tjon y su delegacion a bishita y reuni tambe na Rotterdam Zuid, den cuadro di nan programa nacional di prevencion y combatimento di corrupcion. Siguientemente a reuni cu “Nationaal Coördinator

Terrorismebestrijding en veiligheid” Sr. P.J. Aalbersberg especificamente riba e cooperacion cu lo por tin, pa por duna miho contenido na esaki ora ta trata e parti di siguridad nacional, “cybersecurity”, y combatimento di terrorismo. Asina por sigui elabora riba e otro reunionan cu a tuma luga, entre otro cu Minister di Rechtbescherming, Sr. F. Weerwind, “National High Tech Crime Unit” (THTC) na Nationale Politie como tambe e “Team Bestrijding Kinderporno y Kindersekstoerisme” (TBKK). Tambe a reuni cu korpchef di nationale politie Sr. H. van Essen, Minister di Husticia y Siguridad Sra. D. Yeşilgöz-Zegerius, plaatsvervangend directeur-generaal “Politie en Veiligheidsregio’s” Sra. Monique Commelin. A reuni tambe cu “Dienst Justitiele Inrichtingen” (DJI) directora di e division “gevangeniswezen y vreemdelingenbewaring” Sra. Monique Schipper.



Por ultimo, e Mandatario a expresa di ta sumamente contento cu e resultado di e biahe, caminda a logra haci palabracionnan concreto cu Hulanda, na mes momento a haya reaccion positivo di Hulanda, caminda a indica di ta habri pa amplia e cooperacion cu Aruba. Pues, dentro di poco, e grupo di delegacion

lo ta preparando tur e documentacionnan di solicitud pa asina oficialisa e peticion cu ta bin di parti di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social pa cu cooperacion cu Ministerionan, Instancianan y

Departamentonan Hulanda.

Dialuna awor Departamento di Impuesto ta habri parti merdia

Departamento di Impuesto ta participa cu su oficina principal na Camacuri lo habri dialuna dia 21 di maart 2022 entrante 1:15 pm. Tur otro oficina den distrito lo ta cera e dia aki. Esaki en conexion cu actualisacion importante y necesario di nos sistemanan digital pa continua cu e trayecto di digitalisacion y mehoracion di nos serviccionan. Diamars, dia 22 di maart, Departamento di Impuesto lo continua cu su serviccionan segun e orarionan di custumber na tur su oficinanan.

Departamento di Impuesto ta pidi su contribuyentenan pa tuma nota di e participacion aki pa evita cualkier inconveniencia.



Parlamentario Marco Berlis (MEP): E crudo realidad di e mocionnan presenta durante Reunion Publico nr. 20 tratando criminalidad bou di nos hobennan Duna pueblo informacion falso y incompleto ta keda e strategia di oposicion

Riba dialuna 14 di maart ultimo, oposicion den su totalidad a sali bisa cu fraccion di MEP a vota contra di nan prome amienda cu lo a presenta un solucion contra e violencia. Nan kier tilda cu nos ta contra di un solucion, djis pasobra e mocion a bini di nan. Como parlamentario mi a propone pa semper trece informacion corecto, alcaso y sincero. Pesey mi ta inclui cu e articulo aki, tres mocion, dos cu tabata e iniciativa di mi colega Sr. Alvin Molina y un di AVP. E mocionnan di nos fraccion ta pa activa solucionan, plannan y iniciativanan cu lo promove e seguridad den barionan y asina baha criminalidad bao di nos hobennan. Por lesanan hunto cu e articulo aki.

Duna pueblo informacion falso y incompleto ta keda e strategia di oposicion. Dicon? Ata aki un splicacion. AVP ta traha un mocion unda nan ta uza informacion cu ta leu di e realidad di nos pais pa formula e contenido di e "considerans" (texto memey). Informacion cu no ta basa riba rapportnan, riba cifras, riba investigacion, pero cu ta basa riba opinion! Esaki ta haci cu nos di Fraccion MEP no por bay di acuerdo cu e considerans aunke cu nos por ta di acuerdo cu e dictum (e parti abou di 'Ta urgi'). Pesey nos NO por vota pro e

mocion, no por vota pro un mocion cu ta duna informacion incorrecto! Nos no ta maneha un pueblo abase di opinion, nos ta maneha un pueblo abase di cifras, consejo di profesionalnan cu ta keda forma por medio di investigacionnan! Pueblo ta djis wak e votonan sin conoce e contenido di nan mocion. Pesey mi ta publica tur cos pa pueblo no wordo manipula ni engaña pa nan mentiranen di semper.

Den e di tres paragraaf di mocion number un di AVP, e ta bisa lo siguiente den e considerans; "E sentido di inseguridad na scolnan, den nos barionan y sociedad ta aumentando." Esaki sigur ta un poniencia incorrecto. Cifranan ta muestra cu criminalidad no a conoce un aumento significativo y pues cu e situacion ta den control, pa cu esaki Minister a comparti e cifrasnan y data cu Parlamento. Asina mes cu tur data a wordo comparti, toch ta pone esaki pa motibonan politico y ta hunga wega cu ne. Den e di cuater paragraaf di e mocion di AVP e ta bisa; "Tin un cantidad grandi di arma di candela cu ta circula den nos comunidad, y mas aun bou di nos hobenan." E expresion aki no ta basa riba ningun datos. Loke ta evidente ta cu tin algun arma, pero pa sali bisa cu tin un gran cantidad di arma di candela ta



circula ta ridiculo y ta pasobra nan kier usa sensacion y dolor di hende pa pusha nan programa politico. Esaki ta tipo di expresion cu nos fraccion sigur no ta di acuerdo cu ne. Ademá den e dictum e ta bisa, cu ta Dicidi: "Pa urgi minister di Husticia y Asuntonan social pa stimula un discusion relaciona cu un aumento di e haltura di e castigo penal pa hobenan cu intencionalmente ta comete delitonan cu consecuncianan fatal." Riba esaki mi mester remarca cu ta nos

como Parlamento cu ta e organo legislativo mester tuma e iniciativa pa papia over di esaki y yega na un solucion. Nos por haci esaki den un comision fiho special.

Pesey nos ta bay di acuerdo cu mocion number 3 y 4 di nos fraccion, pa por bin cu un inlever-actie di arma di candela sin consecuncianan pa esnan cu ta entrega esakinan. Y tambe pa aumenta y promove e seguridad den e barionan pa baha e criminalidad bao di e hobenan. Loke

nos mester ta aumenta prevencion. Bin cu un plan eficiente y realistico pa garantisar e tranquilidad atrobe den nos comunidad y bao nos hobenan. Mi porta ta habri pa pueblo, mi no tin nada di sconde y ta dedica pa trece claridad memey di tanto politikeria! Pa mas informacion riba e topico aki y pa wak documentonan, un cita pa un splicacion persona di esaki, of mas pregunta por yamami na 528-4639 of email mi na marco.berlis@parlamento.aw. Semper na bo ordo!



CONSULADO GENERAL DI CHINA NA WILLEMSTAD CU AUDIENCIA CERCA GOBERNADOR



Riba diahuebs 17 di maart 2022 Gobernador di Aruba, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt, a ricibi Consulado General di China na Willemstad, señor Li Yigang, pa un audiencia na Cas Ceremonial di Gobernador. El a wordo acompaña pa e attaché consular, señor Wang

Haokun y pa e director di DBB, señor Edwin Abath.

Señor Yigang ta ehersce su funcion actual for di 2020. Pa motibo di e pandemia di corona, ainda e no tabatin e oportunidad pa biaha pa



e otro islanan pa un bishita di introduccion. Durante di su prome bishita di trabao na Aruba, el a cera conoci cu Gobernador Boekhoudt. Durante di e combersacion a papia entre otro tocante di e bienestar di e comunidad Chines na Aruba.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

**Un pueblo cu por reconoce su mes den su cultura,
su Himno, su Bandera y loke ta haci Aruba unico,
lo ta un pueblo invencibel
Sea orguyoso di ta un Arubiano**

Dia 18 di maart, Dia di Himno y Bandera, laga nos tur sali celebra nos Aruba. Nos simbolonan nacional lo resalta tur caminda paso asina nos ta identifica nos pais. Laga nos celebra nos Himno y Bandera den goso y seguridad, paso nos ta biba feliz den cordialidad riba un isla cu ta brinda nos tur cos. Mas cu tur, nos lo ta celebrando nos hendenan. Nos fortaleza, esta caracteristicanan unico, nos cordialidad, nos sonrisa di bonbini, nos hospitalidad cu a forma nos pilar turistico, nos manera di comparti y nos spirito alegre, positivo y luchador. Nunca lubida cu cada un di nos, tur na nan manera, ta yuda nos pais progresa. Nos ta florencia hunto. Nos por ta individuonan distinto, pero hunto nos ta forma e mosaico

bunita, e economia floreciente y e forma di biba liber, riba nos propio pianan. Nos ta un isla bendiciona!

Un pueblo cu por reconoce su mes den su cultura, su himno, su bandera y loke ta haci Aruba unico, lo ta un pueblo invencibel. Nos por ta pasando den turbulencia. Nos por ta pasando den lama bruto, cu ola halto di un pandemia mundial, cu biento feroz di guerra entre grandinan, pero nos sa den nos curason, cu nos lo sali di esakinan tambe. Nos sa di experiencia cu como un pueblo uni, un biaha mas nos lo surpasa e desafionan aki.

Aruba ta grandi, pesey riba e dia special aki, laga mi invita un y tur pa ban celebra nos Himno y Bandera, no solamente

diabierna awor dia 18 di maart, no solamente e fin di siman aki, pero henter e aña, y henter nos bida. Laga nos celebra loke ta haci nos un Arubiano, loke ta haci nos unico.

Despues di 2 aña porfin nos por celebra e dia importante aki en grande. Ban gosa di e actividadnan organisa manera Manifestacion Cultural dia 17 di maart 2022 anochi riba Plaza Betico Croes y di e Ceremonia Protocolar y desfile dia 18 di maart 2022 di 8:30 di mainta cu tambe ta tuma lugar dilanti Plaza Betico Croes. Ban come nos dushi cumindanan crioyo, ban baila, ban gosa y mas cu tur cos ban planta e simia patriotico den e mas chikitonan, nos futuro di mañan. Ban lantanan cu un identidad propio cu ta fuerte, cu



un amor grandi pa nos isla, cu un balor grandi pa tur loke ta di nos y cu un determinacion pa semper aprecia y lucha pa nos libertad. Laganan sinti y biba e palabranan.....chikito y simpel bo por ta, pero si respeta.

Pabien Aruba y cu Papa Dios sigui drama su bendicion riba nos dushi isla. Pabien cu nos celebracion di 46 aña di Himno y Bandera. Ami ta orguyoso di ta un Arubiano!

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Hunto cu Minister Endy Croes y Parlamentario Alvin Molina, **PROME MINISTER TA BISHITA ST. PAULUS SCHOOL**



Ambiente patriótico di celebracion di nos dia nacional ta wordo sinti rond di Aruba. Awe, diahuebs 17 di maart, ta e ultimo dia cu na scolnan na Aruba ta celebra Dia di Himno y Bandera 2022. Prome Minister Evelyn Wever-Croes compaña pa Parlamentario Alvin Molina y Minister Endy Croes a bishita St. Paulus School. Nan a wordo ricibi pa cabesante di e scol, Meneer Randy Arends mientras cu e muchanan cu yen di alegria tawata wardando e bishita di nos Premier na nan scol.

Ya Dia di Betico, Prome Minister a bishita e scol aki y a keda asina impresionado con e scol a celebra e dia aki y a dicici cu mester a bin bek pa wak con e scol ta celebra Dia di Himno y Bandera. Un ceremonia hopi bunita na unda a hisa e bandera di Aruba y canta Himno

di Aruba. Tawata tin canto y baile riba ritmo di caha di orgel door di klas 5B y un baile di wals sorpresa di juffrouw y den klasnan a disfuta di bunita tentoonstelling.

“Mi mester bisa cu un biaha mas mi a keda hopi impresionado con St. Paulus School a prepara pa celebra nos dia nacional. E muchanan a canta nos himno asina bunita cu a hasta duna mi kippenvel. Kippenvel ta ora algo ta asina bunita y emociona cu e ta afecta e otro hende y mi mester bisa, bosonan a canta hopi hopi bunita. Nos no mag bati man pa Himno pero nos mag bati man pa tur cu a canta”, Prome Minister a expresa elogiando e coro di alumno.

Prome Minister, papiando cu e muchanan, a elabora riba e ultimo couplet di nos Himno, ‘Grandeza di bo pueblo ta



su gran cordialidad. Cu Dios por guia y conserva su amor pa libertad’. Esaki, Premier a splica, kiermeen cu e cordialidad cu nos tin ta haci Aruba asina importante y grandi.

“Cordialidad ta ora nos bisa bon dia, bon tardi of bon nochi na tur hende. Cordialidad ta trata tur

hende na bon manera cu hopi atencion y hopi cariño maske por ta e no ta trata bo asina. Y ohala cu Papa Dios guia nos tur pa sigui bringa pa y conserva e libertad cu Aruba tin”.

Prome Minister a gradici St. Paulus School pa e bunita manera cu nan ta dedica na Dia di Himno

y Bandera y a desea cada Maestro y alumno un Feliz dia di Himno y Bandera.

Riba Dia di Himno y Bandera, ban demostra cu nos tur ta stima Aruba. Hisa nos bandera, canta nos Himno y muestra mundo henter con hopi nos amor pa nos baranca tan stima ta. Feliz Dia di Himno y Bandera

CEREMONIA PROTOCOLAR DIA DI HIMNO Y BANDERA 2022

Riba diabierna 18 di maart 2022 a tuma luga e ceremonia protocolar en conexion cu Dia di Himno y Bandera na Plaza Libertador G.F. Betico Croes. Gobernador di Aruba, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt, hunto cu su esposa Hanneke Boekhoudt-Koetse a asisti na e ceremonia aki.

Como apertura di e programa, a halsa e bandera Arubiano y a canta e himno Aruba Dushi Tera. Prome minister Evelyn Wever-Croes a hiba un discurso, sigui pa un oracion di pastoor Juancho Pilonzo. E programa a sigui cu diferente presentacion di baile, canto, di un recitacion di un poema y cu un desfile di diferente grupo uniforma.

Gobernador Boekhoudt y su esposa ta desea un y tur un feliz celebracion di Dia di Himno y Bandera. Potret: © Kabinet Gouverneur Aruba



Polis a detene un chauffeur bao influencia coriendo irresponsablemente



Den oranan anochi a drenta informe di un auto Kia Rio blauw A61573 coriendo masha malo riba e caminda di Pos Chikito bayendo pabao, mesora a dirigi patruya Santa Cruz pa intercepte ya cu e ta registra na Morgenster y posiblemente ta bay eyan. Un otro informe a drenta ya cu e auto a bay para na un adres banda di Pos Chikito Rumshop.

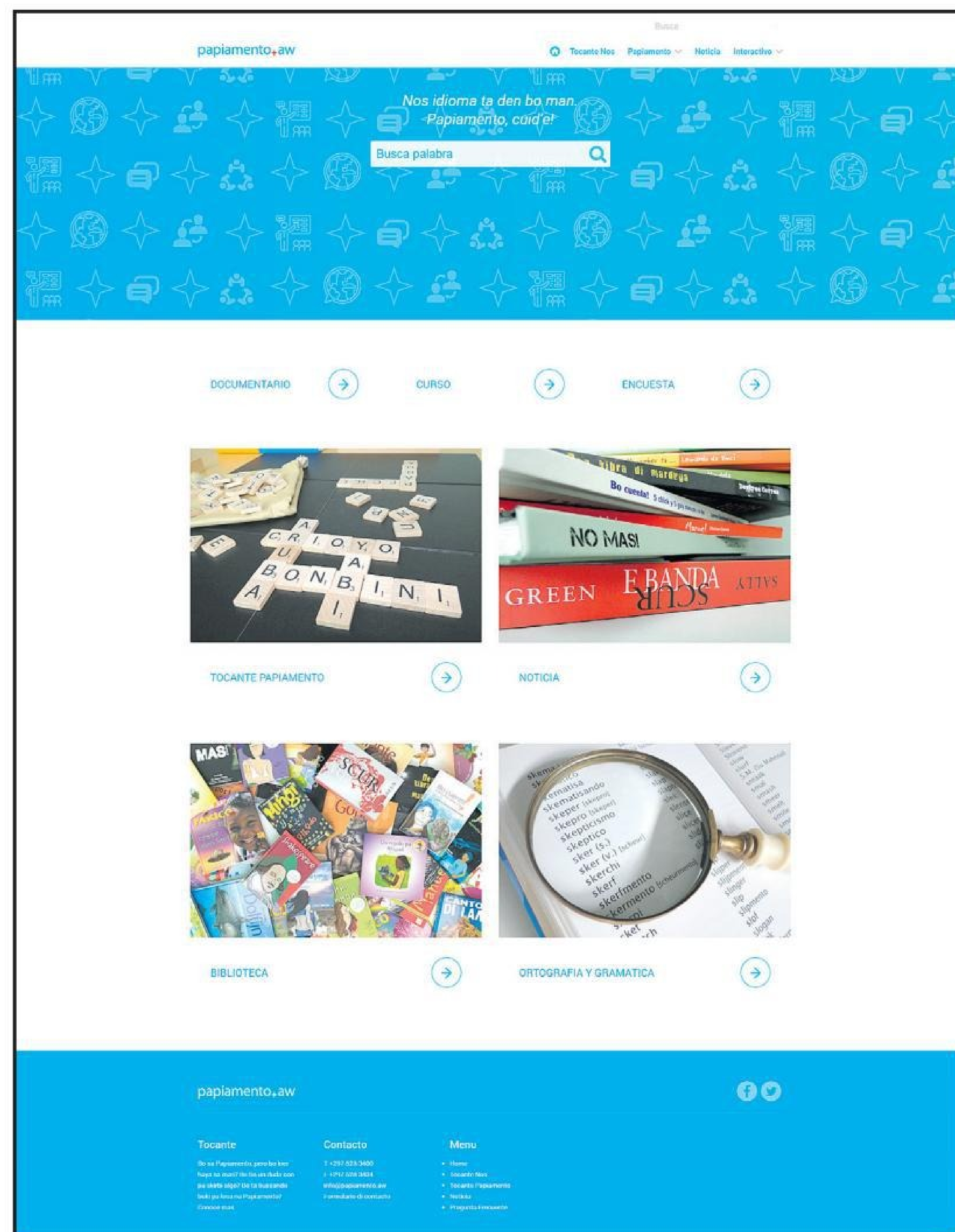
Na yegada di e patruya na e sitio a bin haya e chauffeur drumi den e auto y a bay atende cun'e, nan a lante y atende cun'e. Ora a bay controla e number di e vehiculo a bin descubri cu aki e vehiculo lo ta registra riba un Kia Blanco. Patruya di Sanicolas tambe a bay na e sitio. Mirando cu nan no a haya e vehiculo coriendo irresponsable riba caya nan a detene e chauffeur pa buracheria riba caminda publico.



Website papiamento.aw renoba

Un plataforma esencial pa publica buki, ofrece informacion, herment y recurso di y na Papiamento

Oranjestad, 16 di Maart 2022



Proyecto Idioma
den Enseñansa kier
comparti e bon noticia cu
comunidad cu e website
papiamento.aw a haya un
cara y logo nobo, net na
porta di Dia di Himno y
Bandera.
Mas cu un decada
despues di e lansamento
di e website, a dicidi cu
a bira tempo pa presenta
e website den un forma
mas moderno, atractivo y
facil pa e usuario.

E website a wordo lansa na 2008 como parti di un campaña pa crea mas conscientisacion den comunidad tocante Papiamento. Aparte di ta un idioma oficial banda di Hulandes, Papiamento ta e idioma materno di 70% di hende na Aruba y pues e instrumento mas importante di comunicacion di mayoria. E lema di e campaña, ‘Nos idioma ta den bo man. Papiamento, cuid’e!’, tabata refleha e meta di e

tempo ey. Durante e pandemia, manera den mundo henter, e uzo di plataforma digital en general a bira necesario y a haya un urgencia nobo. Como tal e meta di e website a cambia tambe: mas y mas

papiamento.aw ta birando un plataforma esencial pa publica buki y ofrece mas informacion, herment y recurso posibel di y na Papiamento.

Usuario por click riba
'Biblioteca' por ehempel
pa lesa buki digital pa
muchu y hoben of buki
di gramatica, y tambe
tin opcion pa click riba
'Ortografia y Gramatica'
pa haya sa mas tocante e

areanan aki.

Por download e Vocabulario Ortografico di Papiamentu (Buki Blauw) of busca palabra riba e website mes, cu nan forma di skirbi corecto. E bishitante di e website por mira un documentario tambe, carga cu hecho tocante e idioma nacional.

Intencion ta pa e website mes bira un herment valioso pa tur esnan cu

ta di habla Papiamentu of
ta simplemente interesa
pa haya sa mas di nos
idioma. Usuario por keda
check pa informacion of
buki nobo, pasobra lo
keda update e website
regularmente.
WWW.EA.AW, WWW.
PAPIAMENTO.AW, +297
5283400, STADIONWEG
37, ORANJESTAD,
ARUBA



Corte di Prome Instancia 25 maart 2022

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	G.N.S. A.G.B. J.M.D.D. J.B.	S. y B. y D. y B. ta wordo acusa di hacking, di participacion na un organizacion criminal y di falsificacion den e periodo di augustus 2021 pa 23 di september 2021.
10.30	C.A.J.N. E.J.W.	N. y W. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia y posesion di un arma di candela riba 29 di september 2021. W. ta wordo acusa di ladronicia cu violecia di un suma di placa di un persona riba 16 di november 2020. E ta wordo acusa ademas di posesion di un arma di candela riba e mes dia ey.

A.T.A. ta den dialogo cu diferente socio, enfocando riba e tema di reforma fiscal y otro desaroyonan cu posibel impacto riba e operacion di A.T.A. y turismo

Oficina di Turismo, A.T.A., ta den dialogo pa algun luna caba cu diferente socio den sector publico y sector priva encunto e tema di reforma fiscal como tambe otro desaroyonan cu por tin impacto riba e operacion di A.T.A. y Aruba su turismo. E temanan aki ta di suma importancia pa A.T.A., pa diferente motibo.

E motibonan y puntonan di atencion a wordo comparti caba cu entre otro e Hunta di Supervicion di A.T.A., Minister di Turismo & Salubridad, Consejo di Ministro, Comicion di Turismo di Parlamento, Hunta di AHATA, CAFT y DIMP. Incluso a comparti pensamentonan riba esaki cu Sra. Van Huffelen y miembronan di su delegacion durante nan bishita na Aruba. Recientemente a reuni cu representantenan di ATIA, CUA, AF&BA, SNBA y Vacation Rental Professionals Aruba.

Durante cada seccion, A.T.A. a enfoca riba e dependencia di turismo pa nos economia y a splica un poco riba e parti di demanda di turismo, e 'Tourism credits' como tambe e 'Tourism Value Chain', cu ta ser impacta directamente y indirectamente dor di turismo. E relacion estrecho entre e trabou di A.T.A. cu 'Tourism credits' y e impacto riba "GDP" a wordo delinea, unda A.T.A. ta inverti den mercadeo cu meta principal di subi entrada pa medio di turismo pa pais Aruba pa medio di 4 manera:

1. Incrementa e demanda turistico pa Aruba door di mercadeo mas efectivo
2. Intensifica e enfoka di mercadeo di Aruba riba e biahero afluente
3. Provee mas y miho oportunidad pa e bishitantenan gasta riba Aruba
4. Incrementa e calidad di Aruba su producto turistico y impulsa un mayor valor y mayor rendimiento di esaki.

A ilustra kiko tabata resultadonan di e esfuersonan aki durante ultimo decada.

A enfoca tambe riba e strategia 'High value- Low impact' cu a wordo implementa algun aña pasa. Tambe a papia di e importancia pa nos bishitantenan sinti cu locual nan ta paga p'e ta alinea cu locual nan ta ricibi. Esaki sigur ta un aspecto cu ya pa varios aña ta bou di presion, esta e "value for money".

A papia di diferente factor externo como tambe interno cu ta hunga un rol riba nos turismo y economia y a para keto riba fondo di mercadeo y e costo pa adkiri bishitantenan nobo.

Considerando cu e reforma fiscal lo influencia e fondonan cu A.T.A. lo ricibi pa medio di e 'toeristenheffing' a splica con esaki lo influencia A.T.A. su modelo di operacion y kiko lo por ta impactonan negativo, y pakiko ta asina importante pa tuma e decision aki cu e cautela necesario. Ta pa es motibo aki A.T.A. a contrata "University of Central Florida" na unda e.o. Sr. Jorge Ridderstaat, Professor na UCF, ta trahando riba un estudio pa determina kiko ta e minimo di fondo di mercadeo cu A.T.A. mester dispone di dje y kiko ta e máximo, pa asina por carga su responsabilidad, considerando tur factor, metanan y e.o. hecho cu ta den situacion di crisis y cu expansion di cantidad di camber lo trece e necesidad di sigura cu tur acomodacion ta -sigui- yen, sin cu mester dreña den un guerra di prijs cu ta afecta na final di dia entrada pa nan, pa otronan, y pa pais Aruba. E meta di e reforma fiscal entre otro ta pa juist genera mas entrada. Si turismo no ta bai bon, te hasta esaki lo wordo impacta negativamente. Pero tambe empleo, salarionan etc.

Tambe a senjala e importancia di pensa cu hopi prudencia y cautela riba e costo di un vacation pa Aruba cu ya ta eleva. Hecho ta cu e reforma fiscal, pero tambe inflacion, y otro aumento nan den costo di varios cos lo conduci na aumento di



costo di un vacation. Aki A.T.A. ta haciendo e estudio necesario pa midi posibel impacto di esaki pa asina esaki no impacta turismo negativamente.

Tambeta accentua e importancia di tuma pasonan pa stimula nos economía debidamente! Mester enfoca riba esaki tambe y riba incentiva inversionnan -correcto-, cu ta cuadra cu vision turistico.

A.T.A. ta spera cu e reunionnan aki por alinea e diferente socionan y trece conocimiento bou di esnan concerni di kiko ta e puntonan di atencion cu mester tene cuenta cu n'e y kiko A.T.A. ta haciendo e.o. qua estudionan relevante, cu lo yuda Aruba den toma di decision prudente sin cu esaki ta resulta den impacto negativo riba nos turismo y nos recuperacion cu tanto nos mester di dje.

Club di Wrangler a trip rond riba dia di Himno y Bandera



Parlamentario Hendrik Tevreden

Fraccion di MEP a opta pa no vota dobel riba mocion existente

Reunion di minister di Husticia den parlamento tabatin diferente mocionnan cu a keda trece padilanti. Importante ta pa por splica pueblo mas detaya kico e mocionnan aki ta insera. Por a tuma nota cu oposicion a core un campaña di e mocionnan cu fraccion di MEP a vota contra pero e realidad ta tin un otro banda di medaya.

Den Parlamento ta wordo presenta diferente mocionnan cu ta na bienestar y progreso di e punto cu ta keda trata den parlamento y alabes tambe tin mocionnan cu tinte politico cu ta wordo usa pa atake politico.

S i n e m b a r g o Parlamentario Hendrik Tevreden ta kere cu mester yega na e punto di madurez unda cu ta presenta mocionnan, unda oposicion y coalicion ta hustamente bini hunto y vota pa nan. Sin cu tin di mira atakenan cu lo sali di e, pero mas bien e bienestar general di nos pueblo.

Un mocion tin como meta pa yega na un conclusion den un debate o na un punto di accion cu parlamento kier stipula na e minister

pa e considera den su maneho.

Den e reunion cu a trata e asunto di criminalidad bou di nos hobennan dialuna ultimo tawata tin dos mocion similar, uno di oposicion uno di coalicion. Loke si tawata diferente ta algun di e consideracionnan cu ya caba den su splicacion minister a atende cu nan. Y tambe e parti unda cu ya parlamento a cumpli cu nan, den cambianan di ley (strafrecht).

Pesey nos fraccion a sostene solamente e mocion presenta pa coalicion como cu nos ta conciente cu mester bini un accion pa baha mas arma for di caya.

E mocion number 4 tabata uno cu fraccion di MEP tabatin prepara caba for di basta tempo, den e caso aki ex agente policial, awe colega miembro di parlamento sr. Alvin Molina ja caba tin basta tempo cu e pensamento di cuminsa un campaña pa por recluta y entrega tur e materialnan, armanan di candela y armanan blanco for di caya boluntariamente den un tempo stipula sin cu tin castigo pa esnan cu hasi esaki. E Proyecto



aki a duna bon resultado caba na otro paisnan den Reino y asta na Aruba tambe el a duna resultado den pasado y e ta un bon iniciativa y pensamento di Parlamentario Molina cu a trece e mocion aki. E mocion sigur lo bay yuda na esnan di un manera of otro no kier tin armanan den nan poder mas y cu e ciudadano ta haya e posibilidad di entrega esaki boluntariamente. Sigur nos lo apoya minister di Husticia pa cuminsa cu e accionnan

aki na bienestar general di nos tur.

Den parlamento for di 2020 a vota pa cambia e strafrecht. Castigo nan maximo a keda aumenta y tambe a mira cambio den e maneho con huesnan ta trata casonan riba abuso di mucha y tambe casonan cu tin di haber cu arma cu consecucionan fatal. Esaki por significa cu den futuro lo bay mira cu e castigonan lo bira mas halto cu antes

nos ta conoce. Nos ta riba un bon curso, pero nos no a yega ainda. Pero nos lo keda traha pa mira mas cambionan ainda. Cada crimen cometi ta uno di mas y nos no mester ningun mas. Ta e momento awor pa nos sigi bini hunto pa den tur ramo, sea gubernamental, o familiar, pa keda duna nos apoyo pa sigi mira e mehoracion y desminucion di crimen bou di nos hobennan.



Homber agresivo y bou influencia deteni pa posibel menasa



Madiki - Diabierna mainta patruyanan di Playa a bay direccion Madiki, cerca di supermarket unda un homber tawata actua bastante agresivo.

Na yegada polisnan a topa cu esnan envolvi.

Polis a topa cu e persona mes cu lo tawata esun causando tur e problema. Por a mira polisnan tumando declaracion di e homber aki.

Tawata duidelijk cu e homber tawata bastante excita, mirando con e tawata soda.

Segun e homber e muhe cu e lo tin algo cu ne a bisa polis cu e lo a menase, asina e homber a bisa Arubanative.com y esaki probablemente lo a bira e motibo tambe cu a e la wordo deteni.

Transportwagen a wordo pidi y na yegada a hiba e wordo warda di polis unda e lo haya un cel pa e calma, debi cu e lo tawata bou di influencia di un of otro substancia.

Segun un testigo, e homber aki cu muhe constantemente nan tin problema cu otro.



E COMPLEHO DI ARUBA MARRIOTT A CELEBRA DIA DI HIMNO Y BANDERA DEN UN MANERA SPECIAL



17 di maart 2022 – Dia nacional di Himno y Bandera ta un dia cu ta wordo celebra rond di Aruba cu hopi orguyo y patriotismo y ta pa es motibo, e compleho di Aruba Marriott a celebra e dia significant aki den un manera sumamente special cu su asociadonan.

Trahadornan di e compleho di Aruba Marriott a uni den cafetaria dia 17 di maart pa conmemora e dia patriotico di Himno y Bandera, unda cu e departamento di recursonan humano a organisa un lunch special cu opcion di cumindanan local, sirbipa miembronan di e team ehecutivo como tambe diferente lidernan. Alaves, tur asociado a participa pa gana diferente premionan di rifa y por a saca un potret na e bunita photobooth pa honra e dia.

Iniciativanan pa promove cultura di Aruba ta parti di Aruba Marriott su esfuersonan pa ta un ehempel di bondad den nos comunidad. E ta parti di Marriott International su balornan fundamental, cual ta inclui e balor di ‘We Serve Our World’ cu ta

representa e importancia di hasi un impacto positivo tur caminda cu Marriott ta estableci rond di mundo.

Pa es nan cu ta desea di forma parti di e famia di Aruba Marriott, por bishita careers.marriott.com pa aplica pa e posicion nan disponibel.

Mas di e Compleho di Aruba Marriott: Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a habri na

aña 1995 cu 411 camber y despues a añadi 3 camber mas na aña 2018. Na aña 1999 a habri Ocean Club cu 311 camber y na aña 2004 a habri Surf Club cu 900 camber. En total, e famia di Aruba Marriott ta consisti di mas o menos 1200 empleado den servicio directo. E compleho di Aruba Marriott ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di camber como den cantidad di empleado.



Santa Rosa Universidad di Aruba y Aruba Doet perfecto combinacion



Un exitoso proyecto un biaha mas tabata diasabra ultimo di Aruba Doet.

Fordialgunsiman caba Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa a wordo aserca pa studiantenan di Universidad di Aruba pa realiza un proyecto

pa viviendanan di FCCA situa na Cunucu Abou. E proyecto ta ensera pa yuda e personanan di edad cultiva local cu nan mes por disfruta despues preparando nan plato. Algo cu nan por come practicamente tur dia. Claro sin pensa dos biaha nos di Santa Rosa semper tey pa realiza



tio di proyectonan asina caminda e persona por cultivo su propio cuminda y come mas saludabel. Mesora a cuminsa mira kico lo ta e posibilidadnan pa cu e proyecto aki hunto cu e studiantenan di Universidad di Aruba cu ta Denise Rafaël, Veronica Perez, Marjory Bermudes, Shermaya Williams. For di aki a pensa cu matanan herbal cu por wordo uza den cuminda tur dia lo ta ideal pa planta na e proyecto di vivienda di FCCA. E studiantenan mes a percura pa traha tipo di bakinan di pallet pa asina por planta e matanan aden. E idea aki sra. Margareth Kelly kende tin na su encargo di e vivienda di parti FCCA a haye na su lugar pa realiza. Dibiah nos colega sr. Ludwig Rasmijn a percura pa prepara un presentacion y guia prome na esnan cu ta biba den e casnan aki pa asina nan haya un idea y siña kico y con e matanan lo wordo planta. Esaki a tuma lugar un dia prome cu e dia official di Aruba Doet.

Riba diasabra mainta trempa sr. Ludwig Rasmijn y Randy Maduro di Santa Rosa hunto cu

e studiantenan Denise Rafaël, Veronica Perez, Marjory Bermudes, Shermaya Williams di Universidad di Aruba y tambe sra. Margareth Kelly di FCCA tabata presente pa asina por efectua e plantamento di e matanan herbal na e 22 casnan di e proyecto di FCCA. Un total di 22 baki di palonan di Pallet pa cada cas a wordo traha. A planta matanan herbal manera, Toronhil, Oregano, Yerb'I Hole, mata di Mint, Spinash y Rooibiet. Simiyanan cu a wordo planta ta Lechuga, Celder Chives, Cilantro y tambe a uza gordura. Tur esakinan for di Santa Rosa pa e Proyecto aki. E clientenan di FCCA cu ta haciendo uzo di e viviendanan aki ta masha interesa den cultiva nan propio producto pa nan propio consumo. Nan ta masha uni entre nan y sigur semper nan ta preocupa pa otro su salud. Diferente boluntario di Aruba Doet Tabata tey presenta pa asina pone mananan hunto pa realiza e proyecto

Riba e mainta ki di Aruba Doet aki hunto cu Santa Rosa, Universidad di Aruba y FCCA a conta cu bishita di minister encarga cu Sector

Primario y tin cu tambe na su encargo e cartera di Adulto Mayor sr. Ursell Arends kende a hasi un bishita y pone su mes na altura y duna sosten na e studiantenan cu ta encarga cu e proyecto y pasa un rato ameno cu e grandinan cambersando y intercambia di idea. E minister a wordo ricibi pa sra Margareth Kelly di FCCA, srta. Veronica Perez estudiante di Universidad di Aruba y a asina ricibi un splicacion con a bin na e idea di e proyecto y con e mainta tabata bayendo cu cultivonan na e momento ey. Minister sr. Ursell Arends a keda masha contento di por mira e interes di e personanan y ta sigur cu tur cos lo sigui bon pa nan por tin nan propio cosecha mas pronto posibel y disfruta din esaki

Di parti di minister sr. Ursell Arends conhuntamente cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca ta bai un palabra di pabien y exito na nos grandinan cu nan esfuero pa nan por tin nan propio cultivo. Na FCCA cu a scohe e tipo di Proyecto aki cordando riba seguridad di cuminda pa nos grandinan.

Dande di Aruba

RENAISSANCE THE MOVIES

MARCH: 17, 18, 19 Y 20

TIMES: 5:30PM Y 7:30 PM

UNIVERSIDAD DI ARUBA

PANEL DISCUSSION

MARCH: 28

TIME: 7:00PM



Parlamentario Alvin Molina: Cancha di basketball den Sint Maartenstraat (Village) mester transforma den orguyo di nos muchanan



Ningun reto cu un país ta pasando aden, ta nifica cu mester lubida riba aspec-tonan importante cu ta crea un generacion sano: deporte. Awe nos ta para aki na e cancha di basketball den Village. Un ehempel bibo di e forma con no mester lubida facilidadnan deportivo.

Fraccion di MEP den Parlamento tin atencion pa necesidad di e ciudadanonan, banda di e aspec-tonan financiero y social, nan ta haya cu deporte tambe merece su atencion. Ta por medio di deporte ta crea ciudadanonan disciplina y cu respet.

Un di e areanan cu e ta mira cu mester haya su atencion ta e cancha di basketball den Sint Maartenstraat (Village). E ta un bunita cancha cu lamentablemente a keda bay atras. Por mira cu e basketnan ta tur putri, hekwerk practicamente no-existente, luz dañá, e veld mes cu ta tur blikia, gazebo kibra, e bankinan tur na werki.

Kico un situacion asina ta ilustra? E ta crea impresion cerca e hobennan cu

nan no bal e atencion of cu nan no merece e atencion. Hobennan cu kier practica deporte tur ta confronta cu e imagen aki di un cancha den estado deplorabel. Mi no por keda sin menciona un teoria conoci cu ta bisa cu mas bo laga un comunidad bay atras, mas e lo sigui bay atras.

P'esey mi ta lamenta masha hopi mes cu a laga e cancha aki cu ta masha importante pa e comunidad di Village, bay atras di e forma aki. E muchanan di e vecindario merece miho y merece di por sinti nan mes orguyoso di nan cancha di basketball.

Un preocupacion fundamental cu nos tin na Aruba ta con nos por yuda nos hobennan pa desaroya na un manera positivo. Pero mester mira esaki mas bien di otro forma. Pensa con nos por evita pa muchanan bay den mal caminda. Tin yen cos cu ta importante ora ta toca e topico aki, enseñansa/situacion familiar/social/hudicial. Tur esakinnan eventualmente tin di



haber cu nos siguridad na Aruba. Un caminda e disciplina ta cuminsa y esaki ta den deporte.

Antes tabatin tur fin di siman competencianan deportivo na diferente punto di San Nicolas. E ta percura pa hobennan di pariba topa pa haci algo sano, pero cu diferente di e facilidadnan den decadencia, esaki no ta posibel manera antes.

Hobennan di área di San

Nicolas semper a sobresali den deporte, principalmente den areanan di baseball, basketball y volleyball. Ta importante pa sigui mantene interes di hobennan di e barionan di San Nicolas den deporte grandi. Ta logra esaki por medio di upgrading di facilidadnan deportivo of crea otronan nobo. Practica di deporte den barionan por medio di canchanan manera esun di basketball den Village ta encurasha un miho conexion (relacion) entre famia y comunidad. Cada un lo percura pa tira bista pa e otro y evita cu ta cay den mal caminda.

Sinembargo no mester lubida cu Rosaria 'saya'

pa papia cu nos minister di deporte Endy Croes tocante mi preocupacion. Di mes realidad ta cu e espacio riba presupuesto 2022 lo ta hopi limita. Mas limita ainda di loke nos ta custumbra. Pero no mester give-up y sinta spera te ora cu cos ta bon atrobe. Por busca formanan creativo pa toch logra haci por lo menos algo pa e hobennan. Por ehempel, por busca maneranan pa colabora cu otro.

E cancha di basketball den Village por wordo atendi di diferente forma, no especificamente di deporte. Asina e por wordo mira como un punto di encuentro pa comunidad of e por cay bou di infraestructura

Brown no ta un persona desconoci den e bario y riba cancha di basketball, pa varios aña caba Rosaria ta haci diferente actividad prinsipalmente pa e muchanan di bario aunke cu e situacion di e cancha no ta faborabel. Pero su amor pa mira e muchanan activo y den bon caminda e ta sigui haci diferente actividad.

Mi a haya un oportunidad

di bario.

E prome reaccion tabata positivo pasobra Minister a informa mi cu e lo sondea con e por colabora cu su coleganan minister pa por logra drecha e veld.

Gobierno tin su parti pa drecha/mantene e infraestructura. Pero esnan cu ta us'e tambe tin nan responsabilidad pa cuida esaki.



DIA DOMINGO

20
MARCH



DIA DOMINGO
DI FAMIANA
CAS TAN TIN

Evento 10AM - 2PM

Caha di Orgel El Diamante Musica Tipico

Bendemento di cuminda, cos dushi, Mata y buki

TOUR DEN CAS TAN TIN TA 5 FLORIN



5 problema estetico comun cu por ta bisando bo algo mas grave



Tur hende tin cu lucha cu varios tipo di problema estetico cu ta afecta e calidad di e cuero, cabey y huña.

Pa desgracia, e constnte exposicion na solo, e toxinan di e ambiente y hopi habito di e rutina diario, ta influencia di forma negativo den su estado te causa un deterioro notabel.

Pa solucina esaki, hopi empresa di cosmetica y beyesa a desaroya un serie di producto y tecnicanan profesional cu ta permiti restaura nan di forma eficas.

Sin embargo, loke algun no ta yega na imagina, ta cu mas leu di lo estetico por ta scondiendo un trastorno di salud mas compleho.

Manera nos sa cu hopi no a considera e posibilidad aki, den e ocasion aki nos kier comparti e 5 problemanan di beyesa cu ta revela aspectonan riba salud.

1. Cabey kibra

Tin cualkier descuido cu e salud capilar ta traduci den un cabey sin briyo,

cu su puntanan habri y su cuero di cabes enfermo. Esaki ta rekeri di e aplicacion constante di productonan nutritivo manera shampoo, conditioner of e toniconan capilar.

Si apesar na usanan e cabey sigui deteriora, ta primordial pone mas cuidado y si ta posibel, consulta cu un dokter.

Den hopi caso e deterioro di e cabey tin como origen e deficiencianan nutricional of enfermedadnan manera anemia.

Tambe bo por ta usando demasiado elementonan di calor of productonan kimico fuerte.

2. Zwarte kop of acne

E puntonan preto of zwarte kop y acne, ta produci ora cu e porionan di e cuerto ta obstrui pa e exceso di vet y sushedad. Ta wordo calcula cu rond di 80% di e adolescentenan ta sufri di dje, aunke tambe e ta comun den e edad adulto.

Nan ta surgi, debi na e interaccion di cierto hormoonnan, cu vet y e bacterianan cu ta biba riba of dentro di e cuero.

Esaki por indica un incremento den e actividad di e glandulanan sebaceo y tambe ta alerta un trastorno hormonal of stress.

Den algun persona ta yega na produci pa efectonan di cierto medicamento of e uso di cosmeticonan determina.

Den cualkier caso, ta bon pa consulta un dermatologo pa ta mas sigur di e tipo di tratamento cu por bin haya.

3. Cabey na casa demasiado diki

Lana corporal y facial ta hopi comun tanto den hende homber como den hende muhe. Den tur e por varia den cantidad, pero den mayoria di e casonan e sa ta hopi fini.

Ora cu e ta demasiado diki y ta aparece visibel, manera e parti superior di e lip, pia y nek, ta posibel cu tin un tipo di alteracion hormonal cu ta causand'e. E consulta medico ta hopi importante pasobra ta e unico forma di haya su berdadero causa y e tratamiento mas adecuado.

Ta esencial sa cu, den 70



y 80% di e casonan, sa tin algun tipo di relacion cu e sindrome di ovario polikistico (SOP), un di e principal causanan di infertilidad den hende muhe.

4. Huñanan debil y bleek
E huñanan ta un di e partinan di curpa cu mas ta alerta nos riba e presencia di enfermedadnan grave. Si esakinan sa kibra cu facilidad, lo mas probabel ta cu bo ta sufriendo e consecuncianan di e uso constante di productonan kimico di limpieza of cosmetico.

Sin embargo, di nos ta asina, por ta cu bo ta teniendo un deficiencia nutricional of ta surgi como sintoma di hipotiroidismo.

Si e problema ta un alteracion den su color, por ta cu ta un indicio di un enfermedad hepatico of di e sistema cardiovascular.

Di un otro banda, si nan

cuminsa bira bleek of cu mancha por ta indica un cuadro di anemia of infeccion di fungus.

5. Ohera y saconan bao di wowo

Tanto ohera como e saconan bao di wowo cu ta forma, ta e producto di un mal nochi di soño of e mal habito di huma.

E acumulacion di toxina y e exceso di likido den e tehido ta e factornan cu mas ta complica su tratamiento.

Aunke cu mantene habitonan saludabel y drumi bon, nan ta aparece, ta primordial consulta cu un dokter pasobra e por ta debi na un enfermedad renal of di higras.

Manera cu bo por wak, hopi di e trastornonan aki cu bo ta considera como un problema estetico ta un señal di alerta riba un enfermedad of dificultadnan den e organismo.

FOR SALE

Commemorative coins for collection
75 anniversary Aruba Bank Silver
75 anniversary CMB Bank Silver
50 anniversary
Lago 1924-1974 copper Best offers

Cel 5972155

OPORTUNIDAD PA TRABAO

Tin oportunidad pa trabao pa un
kokki/cocinera y helper di cumind-
anan crioyo pa un Take Away.



**Pa informacion por
wasap 746-3571**

E HENDE MUHE

E hende muhe cu character
ta fuerte y balente.
E hende muhe independiente
mayoria ta inteligente.
E hende muhe orguyoso
cu por ta rebelde, pero generoso.
E hende muhe cu curason di oro
cu amor complaciente y profundo.
E hende muhe amoroso
cu ta un mama perseverante y exitoso.
E hende muhe un ser humano special,
un persona pa semper den nos mente y curason.
Feliz dia Internacional di hende muhe 2022
Lady Ari

FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE



Ford Shuttle Bus 2006 ~ E450 diesel
Prijs reduci: Afl. 15.000
Perfecto pa snack truck

739-0101

Pa abona na SOLO DI PUEBLO

**Yama
585 9500
of manda nos un
e-mail na
solodipueblo@gmail.com**

*Entrega tur dia te den
bo port'i cas*



FOR SALE

Commemorative coins for collection
75 anniversary Aruba Bank Silver
75 anniversary CMB Bank Silver
50 anniversary
Lago 1924-1974 copper Best offers

Cel 5972155

OPORTUNIDAD PA TRABAO

Tin oportunidad pa trabao pa un
kokki/cocinera y helper di cumind-
anan crioyo pa un Take Away.



**Pa informacion por
wasap 746-3571**

E HENDE MUHE

E hende muhe cu character
ta fuerte y balente.
E hende muhe independiente
mayoria ta inteligente.
E hende muhe orguyoso
cu por ta rebelde, pero generoso.
E hende muhe cu curason di oro
cu amor complaciente y profundo.
E hende muhe amoroso
cu ta un mama perseverante y exitoso.
E hende muhe un ser humano special,
un persona pa semper den nos mente y curason.
Feliz dia Internacional di hende muhe 2022
Lady Ari

FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE



Ford Shuttle Bus 2006 ~ E450 diesel
Prijs reduci: Afl. 15.000
Perfecto pa snack truck

739-0101

Pa abona na SOLO DI PUEBLO

**Yama
585 9500
of manda nos un
e-mail na
solodipueblo@gmail.com**

Entrega tur dia te den
bo port'i cas





SERVICIO Y COMPRA



OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser kerí.
Nos tin 2 pakete pa ofrese

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

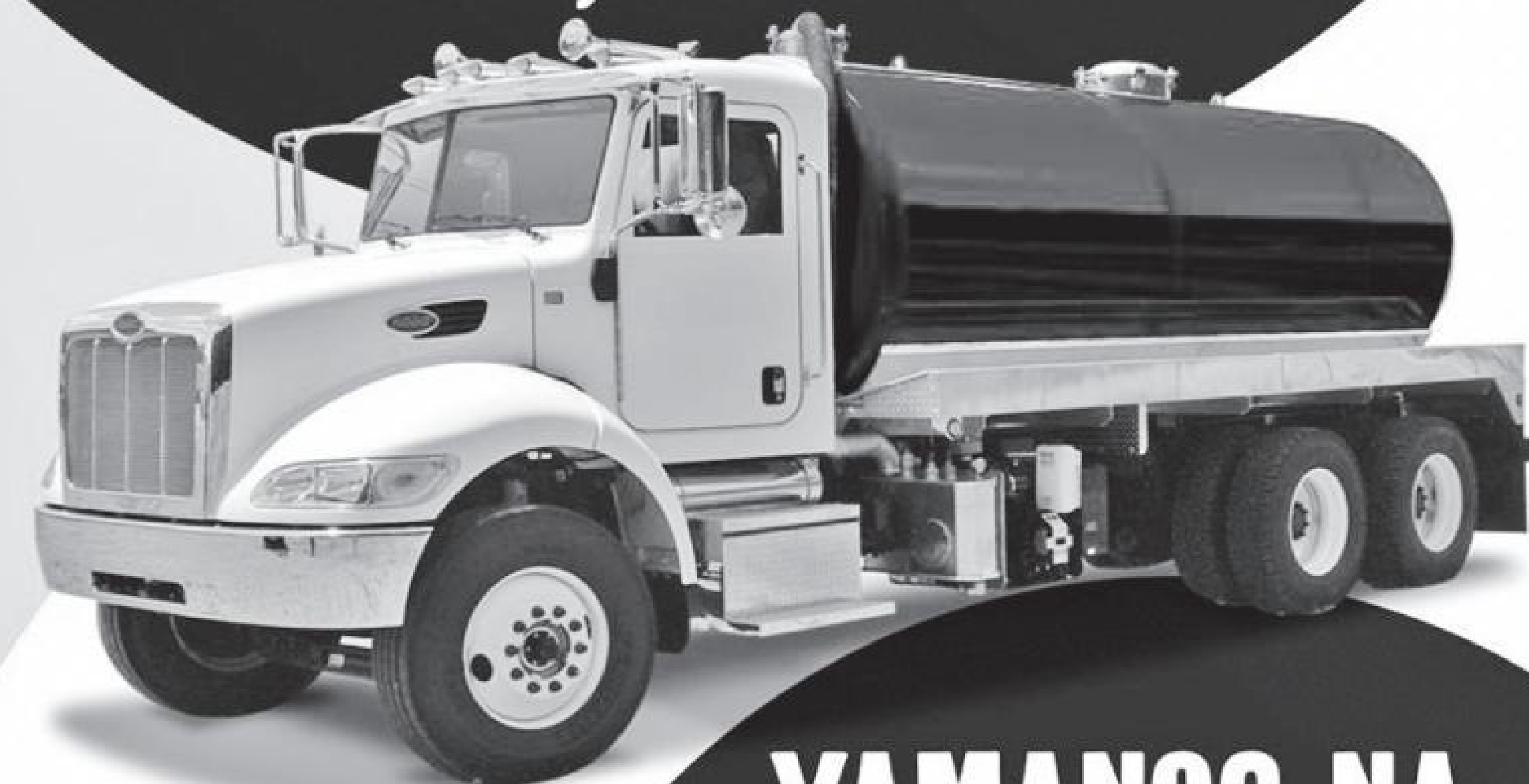
Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina
na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa
Jamila Henriquez

CHAPI, VERF, CORIENTE

Ta hasi trabao di corriente verf
welder plumbing metsla carpinte
drecha dak hasi cura limpi
y kap mata
yama: 5608568

SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL
AWG 75,-



YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

TA HUUR

den CENTRO COMERCIAL
NOORD un localidad
di 120M
Bon situa, pa mas
info yama: **592-3327**



Hyundai Tucson 2009 Top 1 condition



Call: 5942389

Clasificados



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500



GISELE-MIREILLE SINT JAGO (PP), ARUBA: PROME PAIS CU STATUS APARTE, PERO ULTIMO PAIS DEN REINO Y CARIBE CU OMBUDSMAN PARTI (1).

Diahuebs siman pasa tawata un dia cu a trece hopi confusion den pueblo di Aruba, ora cu Parlamento a trata e Ley di Ombudsman. Na final varios politico a acerca prensa pa vocifera pakico e partidonan cu ta nan oponente a faya. E pregunta cu a preocupa mi henter weekend ta: Dicon e otro paisnan den Reino, di cual dos di nan a haya nan Status Aparte 24 aña despues di Aruba, si a logra esaki respetivamente 19 y 12 aña pasa? Bonaire, Saba y St. Eustatius ta cay bou di e Ombudsnan Nacional di Hulanda desde 10-10-'10. Ademá, e ta normal pa e tarda 2 aña pa un Gobierno tarda habri e oficina di Ombudsman y implementa e ley cu ta aproba caba pa asina Parlamento por busca y nombra e prome Ombudsman den historia di Aruba? Prome cu nos bay wak kico a stroba pa e ley di Ombudsman wordo ancla den nos constitucion, ban wak con esaki a wordo haci na nos paisnan ruman den Reino y den Caribe.

Historia di Ombudsman den Caribe. Den Caribe e prome pais cu a introduci un Ombudsman tawata Guyana. Nan Ley di Ombudsman a pasa dia 30 di augustus 1967 (Parliament of the co-operative Republic of Guyana Ombudsman Act (1967)). Trinidad y Tobago a sigui na 1976 y mas pais/territorio den Caribe a sigui cu esaki te cu aña 1999. Curaçao a haya su prome Ombudsman na aña 2003 y Sint Maarten na aña 2010. Aunque den bes en cuando e nomber di e instituto lo por ta diferente den nos area, e contenido di e trabou ta cumpli cu e tarea di ta un defensor di pueblo.

Con Ombudsman a cum-

insa na Hulanda.

Prome cu e instituto ombudsman a wordo instala, tawata tin un programa di television desde 1969 cu e nomber 'Ombudsman' di e organisacion di transmision di radio y television VARA. Cu otro palabra, pueblo no a warda pa e politiconan keda cla cu e ley ni cu e instituto pa cuminsa haci uzo di nan derecho pa keha tocante inhusticia cometi door di nan Gobierno. VARA su programa Ombudsman no tawata duna e eyudo legal, pero si tawata bati riba porta di Gobierno pa pone luz riba asun nan di inhusticia. Den e sentido aki, nos por bisa cu algun radio emisor na Aruba ya caba a crea un plataforma pa pueblo por papia di su experiencia of keho tocante e trabou di tur e Gobiernonan cu a sinta. E ley di ombudsman a wordo aproba na 1981 y e prome ombudsman a wordo instala na aña 1982. Un aña despues, na 1983, e programa di VARA a stop.

Introduccion di Ombudsman na Curaçao y St. Maarten.

Na Curaçao a publica den PB 2001 no. 69 cu lo instala un 'Ombudsfunktionaris' Na 2003 a nombra e prome Ombudsfunktionaris den e persona di mr F.P. Wiel. Curacao a logra 7 aña prome cu su Status Aparte di 10 -10 -'10, pa duna pueblo su defensor di pueblo. Na e momento aki Mr. mr. Keursly Concincion ta e Ombudsfunktionaris di Curaçao.

St. Maarten a aproba e Landsverordening di Ombudsman dia 10-10-2010. Riba e mesun fecha Parlamento a nombra e prome Ombudsman di St. Maarten: Sra mr. Nilda Arduin. Pues, a prepara y selecta un Ombuds-

man prome cu a aproba e Landsverordening mes. Na e momento aki Sra mr. Gwendoline Mossel ta Ombudsman di Sint Maarten.

Officina di Ombudsman Aruba

Mi ta kere cu Gobierno di Aruba y Parlamento no mester tarda hopi mas pa habri e oficina di Ombudsman na Aruba. Durante e Crisis di Covid, hopi hende lo tawata mester di e ayudo di Ombudsman caba y tur e 12 y 19 aña prome cu esey tambe. Lo no tawata tin decadas di rapport annual y otro data pa tene e Gobiernon anterior responsabel y cu sigur lo por a preveni abuso di poder di Gobernantenan y falta di tuma accion. Mas e Gobierno aki warda, mas sospechoso e asunto aki lo bira. Mi ta sigur cu tin hala di persona cu keho pendiente. Gisele-Mireille Sint Jago (PP), Aruba: Prome pais cu Status Aparte, pero ultimo pais den Reino y Caribe cu Ombudsman. (Parti 2)

Ley di Ombudsman: Mester ta den Constitucion? Na Hulanda despues di instala e instituto di Ombudsman na aña 1982, el a tarda 17 aña mas, pues te cu 1999, pa e Ley di Ombudsman wordo ancla den constitucion di Hulanda. Esey kiermen cu e oficina independiente aki por a funciona debidamente sin ningun problema solamente riba un Ley cu ta comparabel cu un Landsbesluit. Y sin cu tawata tin un ley ancla den constitucion Hulandes.

E Ombudsman por a brinda e ayudo legal y sin gasto pa e individuo y haci e diferencia necesario como defensor di pueblo pa pueblo, sin cu e Ley di Ombudsman tawata ancla



den Constitucion.

Con e Ley di Ombudsman ta ancla den constitucion di Hulanda, Curaçao y Sint Maarten?

Pa conclui, adunto por wak den e tabel un comparacion con e otro tres paisnan den Reino a pone e reglanan cu minimo mester cumpli cu n'e, pa por tin un Ley di Ombudsman den Constitucion. E tres leynan ancla den Constitucion ta casi identico, Nos ta un pais autonomo den Reino cu nunca a wordo decolonisa conforme articulo 73. Algo cu COHO a demonstra preto riba blanco. pues, mi no ta compronde pakico

votacion pa e Ley di Ombudsman lo mester a trece tanto discussion paden y pafor di Parlamento y cu Gobierno y politiconan a purba di saca probecho politico cu e hecho cu e ley no (por) a wordo aproba mesora cu 2/3 parti di Parlamento.

Pasobra, e ley di Ombudsman di Aruba y tur otro ley cu ta drenta den Staten di Aruba, mester wordo aproba door di Staten Generaal na Hulanda, prome cu e yega Staten di Aruba mes. Ban spera cu e nombracion y installacion di Aruba su prome Ombudsman (m/v) lo keda cla prome cu aña bolter.

HOTLINE

744-0444

CAPT'E Y MAND'E

Train Hard Race Easy

Cu meta pa sigui aporta na deporte

Aruba Bank a patrocina uniform di 'Train Hard Race Easy' running team

Oranjestad, 15 di maart 2022 – Durante fin di siman a tuma lugar e bautismo di e uniform nobo di e ekipo di coremento 'Train Hard Race Easy' patronisa door di Aruba Bank.

Train Hard Race Easy ta consisti di 28 atleta di cual varios ta den top ranking den nan categoria den e deporte di coremento na

Aruba.

Varios di nan atletanan a viaha pa competi durante e famoso Miami Marathon cu a tuma lugar den februari.

E ekipo a haci un tremendo trabao den e Tropical 5k race unda 2124 coredo a participa y atletanan di Train Hard Race Easy a logra bolbe Aruba cu 6 premio.

Aruba Bank como banco cu ta sostene deporte ta mira e potencial y ta sostene e dedicacion di e atle-



tanan na deporte y nan bienestar fisico. Sra. Tamara Waldron, Marketing y PR

Manager di Aruba Bank tawata tey presente pa e bautismo y a desea e team

completo hopi exito pa e resto di 2022 den number di Aruba Bank.

















Lotto MERDIA
MAART 16

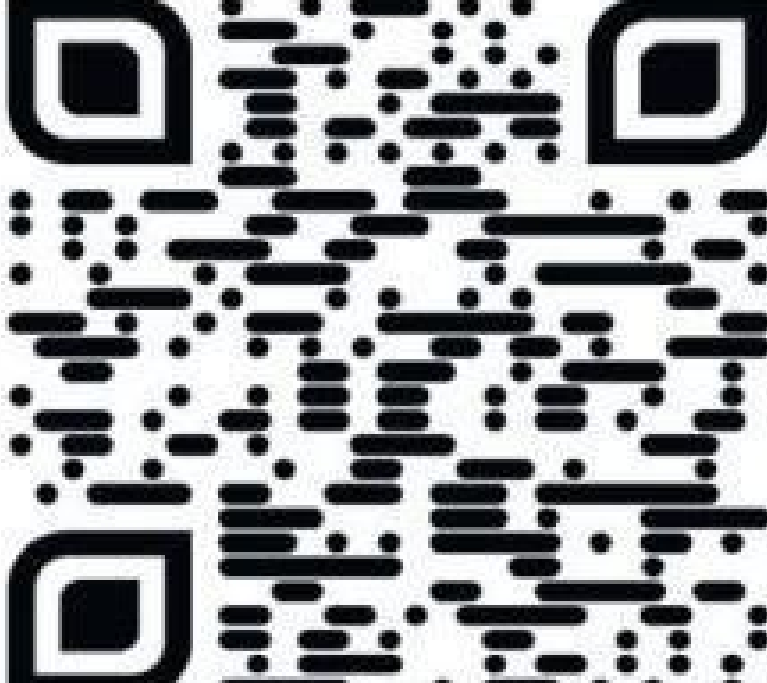
CATACHI		
Sorteo # 3504		
3989		
2479		
7972		
MULTI-X		
X5		
BIG 4		
Sorteo # 3504		
6611		
1OFF		
Sorteo # 1560		
7435		
ZODIAC		
Sorteo # 3504		
6925		
Cancer		
LUCKY 3		
Sorteo # 378		
811		
MULTI-X		
FP		

LOTTO 5		
Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	300.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		
LOTTO DI DIA		
Sorteo #	Proximo Jackpot	
0 x Jackpot	67.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 8,00		
MINI MEGA		
Sorteo #	Mega Ball	
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x match 4	380.000,-	
0 x Afl. 500,00		
0 x Afl. 50,00		
0 x Afl. 15,00		
MINI MEGA PLUS	Afl. 730.000,-	
KORSOU		
Sorteo #		

Lotto ANOCHI
MAART 16

	
Sorteo # 7591	
9823	
3417	
8978	
	
X2	
	
Sorteo # 6635	
9442	
	
Sorteo # 1340	
5024	
	
Sorteo # 5394	
9313	
Geminis	
	
Sorteo # 324	
497	
	
FP	

	05-06-10-23-31
Sorteo # 2268	Joker 32 Letter D
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	310.000,-
3 x Match 4	
128 x Afl. 12,00	
	01-12-17-22-23
Sorteo # 5710	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	70.000,-
4 x Match 4	
142 x Afl. 8,00	
	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	380.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	
	Afl. 730.000,-
	
Sorteo #	



Lotto MERDIA
MAART 17

CATACHI		
Sorteo # 3505		
6155		
6396		
0146		
MULTI-X		
FP		
BIG 4		
Sorteo # 3505		
8811		
1OFF		
Sorteo # 1561		
6750		
ZODIAC		
Sorteo # 3505		
7455		
Sagitario		
LUCKY 3		
Sorteo # 379		
845		
MULTI-X		
FP		

LOTTO 5		
Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	310.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		
LOTTO DI DIA		
Sorteo #	Proximo Jackpot	
0 x Jackpot	70.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 8,00		
MINI MEGA		
Sorteo #	Mega Ball	
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x match 4	380.000,-	
0 x Afl. 500,00		
0 x Afl. 50,00		
0 x Afl. 15,00		
MINI MEGA PLUS	Afl. 730.000,-	
KORSOU		
Sorteo #		

AK
GARDEN & MAINTENANCE SERVICES
ARUBA

Sushi di cura?

Nos ta tir'e afo

AWG 50

OFERTA GRATIS OF RESERVACION
+297 7460815
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM

BAN TENE ARUBA LIMPI

NOS BANDERA NOS SIMBOLO DI IDENTIDAD

Riba dia 21 di januari 1976 unda a haci un tramite pa organisa un concurso di pintamento den pueblo pa un diseño di bandera. E muchanan di scol a pinta nan. A ricibi un total di 693 diseño. Nan deseo tabata pa mira un strea di cuater punta esaki pa diferente motibo. Preferencia pa strepi, marca di color horizontal y/of vertical a bin dilanti. E colornan cu mas a resalta ta cora, blauw y geel. 'Flag Research Institute' na Boston, a yuda scoge e diseño. E color di e bandera tabata Larkspur, scogi di e 'British Colour Council Dictionary of Colour Standards', No. 196, conoci como U.N. Blue. E color geel tabata 'Bunting Yellow', No. 113, e color cora tabata 'Union Jack Red', no. 210 y e color blanco tabata 'White', No. 1, tur color saca for di mesun diccionario.

For di dia cu Bandera di Aruba a keda oficialmente introduci riba 18 di maart 1976, hunto cu nos himno nacional oficial 'Aruba Dushi Tera' y desde 1 di januari 1986 cu Aruba a ricibi su 'Status Aparte', esey kiermen cu e posicion di un pais autonomo den Reino Hulandes, ta e bandera di Pais Aruba hunto cu e himno y escudo riba 17 di october 1991 a keda hancra den ley (AB 1991 no. 101 (revisa den AB 1991 no. 118) y a inclui e colornan oficial geel, blauw, blanco y cora.

E ley aki ta for di e temp'ey ta valido y aplicabel riba e bandera oficial di Aruba.

Nos Bandera – Nos Cultura

E color blauw di e bandera ta representa e lama inmenso, cu ta rondona Aruba. Geel ta e color di abundancia y e liñanan horizontal ta muestra e solidez di tal abundancia.

Geel ta representa e fuente di ingreso, manera e industria actual y turismo como fuente di ingreso di mas importante, manera e industria di antaño di oro, guamo y aloe. Geel ta e color tambe di un cantidad grandi di nos palo y matanan di Aruba cu ta floria geel, manera kibrahacha, brazil, bonchi di strena, curahao, tuturu y wanglo.

E strea color cora di cuatro punta ta representa e cuatro direccinannan di e compas y ta simbolisa tambe e diferente pais for di unda e hendenan a bini Aruba y forma un comunidad cu ta biba den harmonia cu otro. Tambe ta representa e industria di antaño di e palo di brazil y e sanger cora di e Indjannan cu a bringa pa nan libertad den Rooi Frances na Aruba. E color blanco na rand di e strea, ta simbolisa e santo bunita di e playanan extenso, cu ta rondona nos isla y na e mesun momento e puresa di curason di e habitanenan di Aruba, cu ta respeta husticia, orden y libertad.

Landsverordening vlag, wapen, volkslied en nationaal symbool van Aruba

Vindplaats : AB 1991 no. 101 (inwtr. AB 1991 no. 118)

Uzo di color di e bandera

Ta for di varios aña cu hopi discusion a surgi riba e sistema di codificacion di color, di e colornan oficial di e Bandera di Aruba, na unda esaki a ser trece den e circulacion cu color cu no tabata semper lora tabata prescribi segun ley tocante exigencia di color y midi. Ta mira bandera den tur sorto di variacion di color blauw.

Despues di varios aña di investigacion riba e sistema di codificacion di e colornan oficial di e bandera di Aruba, Gobierno di Aruba a dicidi den aña 2014 pa fiha e colornan di nobo y esaki conforme e sistemanan di codificacion di color cu ta categorisa awendia. No ta posibel mas pa haya e colornan original di e bandera cu a fiha for di 1976 segun ley, pasobra a saca e colornan aki for di produccion. Decreto nacional ta renoba y fiha colornan di e bandera

Riba 17 di october 2014 e Decreto Nacional di bandera a keda cla y cu cambianan di e Decreto di bandera, escudo y himno (AB 1991 no. 101) (renoba colornan di bandera segun ley; cu indicacion e shoco como simbolo nacional) (AB 2014 no. 51), na unda e colornan di Bandera di Aruba segun e sistema di codificacion di color di e fab-



rica 'Pantone' atrobe a keda estableci. E color blauw oficial awo ta di 'Pantone Matching System' 'PMS 279 C' of tambe 'Larkspur' cu ta referi na dje den 'British Colour Council Dictionary of Colour Standards'.

Esaki ta e color cu ta mas cerca di e color original di 1976. Cu e compromiso aki gobierno kier evita cu lo keda existi confusion ainda den e color blauw y cu ainda lo tin

CONTINUA PAG 28

NOS BANDERA NOS SIMBOLO DI IDENTIDAD

CONTINUACION PAG 29

bandera den diferente color blauw ta bula riba Aruba.

Volgens de LANDSVERORDENING van 17 oktober 2014 tot wijziging van de Landsverordening vlag, wapen en volkslied (AB 1991 no. 101) (hernieuwde vaststelling vlagkleuren; aanwijzing shoco als nationaal symbool) bestaat de vlag van Aruba uit de volgende officiële kleuren:

Colornan di e Bandera di Aruba stipula segun ley:

- E bandera ta rectangular y tin e colornan geel, blauw, cora y blanco.
- E color di e fondo den e bandera ta blauw 'PMS* 279 C' of tambe 'Larkspur'. Den e tercera parti mas abou di e bandera tin tres banchi igual horizontal, di colornan geel, blauw, geel, respectivamente y e hanchura di cada

banchi ta igual na un decimo octavo (1/18) parti di e hanchura di e bandera. E banchi mas ariba ta cuminsa na un distancia di exactamente dos tercera (2/3) parti di e hanchura di e bandera, midi di ariba bay abou. E color di e banchi meymey ta blauw PMS 279 C. Bou di e tres banchinan aki (geel-blauw-geel) tin un rand hancho, cual ta igual na un sexta (1/6) parti di e hanchura di e bandera, di e color blauw PMS 279 C.

- E color geel di e banchinan ta geel 'PMS 109 C' of tambe 'Bunting Yellow'.

- E color cora di e strea ta 'PMS 032 C' of tambe 'Union Jack Red'. E bandera ta mustra den e parti mas ariba na banda robes un strea regular di cuater punta, di cual e midinan horizontal y vertical ta core paralelo cu e rand di ariba y di abou di e bandera y e

rand na banda drechi y na banda robes di e bandera.

- UUn liña hala for di cualkier huki banda paden di e strea pasa door di e centro di e strea pa e huki paden en frente ta igual na e largura di un tercera (1/3) parti di e mediano horizontal of vertical di e strea. E distancia di un punta di e strea pa e otro punta di e strea, incluyendo e zom blanco ta un tercera (1/3) parti di e hanchura di e bandera.

- E punta mas halto di e strea ta keda na un distancia igual na un decimo octavo (1/18) parti di e hanchura di e bandera for di rand ariba di e bandera; e punto di e strea mas cerca di e rand robes di e bandera ta keda na un distancia di un decimo octavo (1/18) parti di e hanchura di e bandera for di e rand robes paden.

- E color blanco pa medio di cua e strea ta alinia ta 'PMS blanco absoluto'.



Nos Moneda ta data fo'i 1986 E ta otro simbolo nacional di nos identidad den cuadro di celebracion di Dia di Himno y Bandera

E SERIE NOBO DI BIYETENAN DI FLORIN 2019



Oranjestad – Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) bou auspicio di Ministerio di Cultura ta informando nos comunidad tocante nos moneda cu nos por ta orguyoso di dje for di nos 'Status Aparte' na 1986.

Nos Moneda:

Aruba a haya su mesun moneda despues di su 'Status Aparte' na 1986. E valuta di e moneda ta yama florin. Ta indica esaki cu e letranan AWG. E

florin ta consisti di 100 cen. E cambio di un Dollar Mericano ta AWG. 1,77. Entrante 3 di juni 2019 Aruba a conoce su serie di biyetenan nobo.

Elementonan di seguridad:

- Impresion di tactilidad halto; -Elementonan pa personanan cu deficiencia visual; -Strepi 3D cu movimiento; -Inkt cu ta cambia di color; -Strepi brillante; -Marca di awa; -Registro transparente; -Micro-text y Imagennan; -Impresion di UV; -UV

printing;

Tur esaki den sinti, move, wak y examina...

E Biyete di 10 Florin di awe:

E 10 florin ta e prome biyete di e famia nobo. E color blauw ta representa e Lama Caribense cu ta forma un parti vital di e ecosistema di Aruba.

Turtuga blanco:

E tortuga blanco ta un di e especienan di tortuga mas grandi na mundo. Aruba su playanan ta un luga favorito pa e animal bunita aki, cu ta den peliger di extincion, pone webo.

Fototo:

E fototo ta un pisca timido, pero curioso. E ta biba banda di rifnan di coral y yerba di lama.

Bushiribana:

Pa gran parti di siglo 19 tabata saca oro for di Aruba su suela door di haci uzo di dinamita. Bushiribana, unda tabata smelt e oro, tabata activo pa 10 aña. Ta calcula cu saca un total di 3 miyon liber di oro for di Aruba su suela.

Waira di lama:

E waira di laman por crece ta un largura maximo di 180 cm. E coral ta orienta su mes den un angulo di 90 grado p'asina e por gara su cuminda cu e movicion di e olanan. E waira di lama ta un carnivor.

Cas floria y mosaico:

Hopi cas antiguo na Aruba ta decora cu simbolonan cu tin significacion special pa e habitantenan di e cas. Ta yama e casnan ey 'cas floria' of 'cas decora'. Tambe hopi cas antiguo na Aruba a uza mosaico cu dibuho di flor of geometrico hopi yamativo y bunita.

Biyete di 25 Florin:

E 25 florin ta e segundo biyete di e

famia nobo. E color oranje ta representa e solo cu ta briya tur dia riba nos isla y cu tambe ta un fuente importante di energia.

Shoshoro:

Shoshoro ta un mata medicinal hopi conoci na Aruba cu por crece te un largura di 13 meter. E shoshoro ta crece riba otro matanan, y asina limita nan di haya solo y stroba nan crecimiento.

Trupial:

E trupial ta un di e parhanan mas sorprendente di Aruba. Ta considera e trupial di ta un pirata di neishi. En bes di construi su mesun neishi, e trupial ta busca un neishi bashi of e ta ataca otro para violentamente p'asina por ocupa su neishi.

Shoco:

Contrario na otro shoconan, e shoco Arubiano ta activo durante dia y anochi. El a desaroya pianan largo cu ta permiti'e core y bula alabes ora di jaagmento.

Cas floria y mosaico:

Hopi cas antiguo na Aruba ta decora cu simbolonan cu tin significacion special pa e habitantenan di e cas. Ta yama e casnan ey cas floria of cas decora. Tambe hopi cas antiguo na Aruba a uza mosaico cu dibuho di flor of geometrico hopi yamativo y bunita.

Pinturanan di cueva Arawak:

E pinturanan den cueva di Fontein ta representa nos prome habitantenan, e indjannan Arawak. Nan a biba na e costanan di nos isla durante e periodo Pre-Ceramico (2.500 prome cu Cristo – 1.000 despues di Cristo). Purun di ceramica: Rond di aña 1.000 prome cu Cristo, e indjannan

CONTINUA PG 29

Nos Moneda ta data fo'i 1986 E ta otro simbolo nacional di nos identidad den cuadro di celebracion di Dia di Himno y Bandera

CONTINUACION PG 28

Caquetio tabata biba den 5 pueblo grandi rond di Aruba. Nan a cuminsa traha urna y purun di ceramica, di cual e restonan ta exhibi na Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA).

Biyete di 50 Florin:

E 50 florin ta e tercer biyete di e famia nobo. E color cora ta representa e color vibrante di algun especie di flora y fauna na Aruba como tambe e strea cora riba Aruba su bandera.

Cododo:

E cododo ta un especie omnivoro cu ta come fruta, mata, insecto, webonan di parha y raton. E ta hunga un rol importante den Aruba su sistema ecologico door cu e ta spart e simianan di fruta comi riba tera.

Cangreu di tera:

E cangreu di tera ta prefera di sali anochi p'asina evita cu e ta seca door di e solo. Durante e punto culminante di nan periodo di reproduccion, e cangreu di tera ta emigra for di tera pa lama.

Willem III Toren:

Construi na aña 1868, Willem III toren tabata fungi como un faro y tambe como un toren cu holoshi. A cende e candela di e faro pa prome biaha riba e fecha natal di Rey Willem III. E holoshinan tabata e prome holoshinan publico na Aruba.

Cas floria y mosaico:

Hopi cas antiguo na Aruba ta decora cu simbolonan cu tin significacion special pa e habitantenan di e cas. Ta yama e casnan ey 'cas floria' of 'cas decora'. Tambe hopi cas antiguo na Aruba a uza mosaico cu dibuho di flor of geometrico hopi yamativo y bunita.

Banana di rif:

Banana di rif ta crece riba Aruba su costanan. E blachinan, stam, fruta, y simia no ta solamente dushi pa come, pero tambe ta beneficoso pa salud.

Biyete di 100 Florin:

E 100 florin ta e di cuatro biyete di e famia nobo. E color berde ta representa e habitat natural di diferente especie di flora y fauna di Aruba.

Yuwana:

E yuwana ta comunica cu otro yuwananan door di move of sacudi su lele y cabes. E manera y frecuencia di move y sacudi su cabes tin un significacion

particular pa e otro yuwananan.

Aloe:

Aloe a wordo introduci na Aruba rond di aña 1840 y ta un di e prome productonan di exportacion di Aruba. E mata di Aloe ta resistente y por biba largo.

Toteki:

Ta reconoce e toteki pa e color asimetrico di su lele, cu ta varia entre oranje scur y geel. E toteki no ta gusta haltura y casi nunca ta subi mas halto cu 1,5 meter for di suela.

Cas floria y mosaico:

Hopi cas antiguo na Aruba ta decora cu simbolonan cu tin significacion special pa e habitantenan di e cas. Ta yama e casnan ey 'cas floria' of 'cas decora'. Tambe hopi cas antiguo na Aruba a uza mosaico cu dibuho di flor of geometrico hopi yamativo y bunita.

Baile di cinta:

Baile di cinta ta un baile folklorico. Durante e baile aki, e participantenan ta vlecht e cintanan cu usualmente ta den e colornan di e bandera di Aruba.

Biyete di 200 Florin:

E 200 florin ta e di cinco biyete di e famia nobo. E color bruin ta representa e suela di Aruba cu ta provee alimento y vivienda.

Dornasol:

E dornasol ta un blenchi cu ta pisa rond di 3,5 gram y por bira mas of menos 8 cm largo. E ta defende e territorio rond di flornan cu hopi nectar na un manera agresivo.

Cas floria y mosaico:

Hopi cas antiguo na Aruba ta decora cu simbolonan cu tin significacion special pa e habitantenan di e cas. Ta yama e casnan ey 'cas floria' of 'cas decora'. Tambe hopi cas antiguo na Aruba a uza mosaico cu dibuho di flor of geometrico hopi yamativo y bunita.

Warawara:

E warawara no ta mucho lihe, ni habil den aire. E ta prefera di cana of core riba tera uzando su pianan largo y fuerte. E ta un di e poco parhanan cu ta jaag na pia.

Tuna:

E tuna ta usualmente un mata nocturno. Su flornan ta cora, blanco of geel, y mayoria di tuna tin frutanan comibel.

Caha'i Orgel:

E caha di orgel ta consisti di tres ele-



mento, cualnan ta e instrumento musical mes, e persona doño cu ta toca door di draai e man di e instrumento, y e persona cu ta compaña tocando wiri. No por toca tur sorto di musica riba e caha di orgel, pasobra cu e cilindro tin solamente mita di e cantidad di notanan musical cu tin riba un piano regular.

Con pa cuida nos biyetenan:

Banco Central di Aruba (BCA) ta responsabel pa e emision di nos biyetenan di florin. Si nan ta daña y nan calidad ta malo, mesora ta saca nan, fo'i circulacion y reemplaza nan cu biyetenan nobo. Asina por sigura un calidad halto di nos biyetenan den circulacion y mitiga riesgonan di falsificacion.

Cosnan pa tene cuenta cu biyetenan.

Kico no mag haci cu nos biyetenan:

-Mishi cu e biyetenan ora cu e mannan tin sustancianan cu por mancha esaki nan;
-Dobla e biyetenan sin cu ta necesario;
-Machica e biyetenan;
-Pone niet riba e biyetenan; -Skirbi riba of marca e biyetenan.

Por ultimo fechanan importante:

- 3 juni 2019: Emsion di e serie nobo di biyetenan di florin 2019;
- 3 juni – 11 augustus 2019: Co-circulacion di e serie nobo di bi-

yetenan di florin 2019 hunto cu e serie di biyetenan di florin 2003;

- 12 di augustus 2019: E serie di biyetenan di florin 2003 lo sali fo'i circulacion;
- 4 juni – 4 december 2019: Cambio di e serie di biyetenan di florin 2003 pa e serie nobo di biyetenan di florin 2019 solamente na banco- nan comercial;
- 5 december 2019 – 12 augustus 2019: Cambio di e serie di biyetenan di florin 2003 pa e serie nobo di biyetenan di florin 2019 solamente na BCA.

Informacionnan di nos biyetenan di florin Arubano, CCDN a ricibi nan cortesía di nos Banco Central di Aruba (BCA). Nos moneda, nos biyetenan ta otro simbolo di nos identidad.

Ministerio di Cultura conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba (DCA) y Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) ta aporta na e puntonan di prioridad cu ta cultura y educacion di nos simbolonan nacional di identidad di nos cultura Arubano.

CCDN, 13 maart 2022
Stan Dabian PR-CCDN

FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje COMUNICA CU DIOS



Señor nos ta bini dilanti di bo trono di gracia awe , y nos ta reconoce cu bo ta Dios Todopoderoso, Rey di Reynan y Señor di Señornan ..

Pesey den nomber di Cristo Hesus nos ta bini contra tur poder di malesa, tur poder di scuridad, tur poder satanico, tur nubia scur cu ta rondona e isla aki y nos ta yama riba e Sanger di Cristo Hesus cu a wordo derama riba sero di Golgota y tin poder pa tumba tur muraya di malicia , tur locual cu ta contra e palabra di Dios, tur desobediencia ta wordo bashi abao, den nomber di Cristo Hesus,

Nos ta bini contra e spirito di coronavirus cu kier domina e isla aki, y nos ta reprende den nomber di Cristo Hesus , tur spirito di malesa tin cu bay pa tera seco den nomber di Cristo Hesus.

Nos ta cubri Aruba y tur isla di Caribe Hulandes bao di e sanger di Cristo Hesus y nos ta declara cu Aruba ta pertenece na Cristo y cu ningun forsa di scuridad y ningun malesa of virus por domina riba e isla aki.

Señor habri wowo di tur hemde , pa nan realisa y acepta cu Hesus Cristo ta Señor y den Su Nomber nos ta mas cu vencedor.

Señor nos ta yama bo danki pa scucha y contesta oracion, pasobra solamente den Bo nomber tin poder, pone Bo man riba cada cas di famia, riba tur dokter y tur frontliners , polis etc y cuida nan den nomber di Cristo Hesus amen.

Asina nos ta comunica cu Dios den nomber di Cristo Hesus, pasobra tur locual

nos pidi Dios den nomber di Cristo Hesus e ta duna nos.(Juan 15:7)

Jeremias 29 ver 12 + 13 ta bisa: Anto boso lo sclama na MI y haci oracion na Mi y lo Mi scucha boso.

Y boso lo busca Mi y haña Mi si boso buscami di henter boso curazon, 1 Tesalonisenses 5 vers 16— 18 ta para scirbi : Regocija semper, Haci oracion sin stop , Sea agradecido den tur cos , pasobra esaki ta e voluntad di Dios pa boso den Cristo Hesus .

Nos tin nada mas grandi ora nos tur realisa, cu nos tin mester di oracion, cu nos tin mester di Dios y cu nos tin cu depende di Dios, pasobra ora nos ta obediente , ta un muestra cu nos ta somete na Dios, 1 Timoteo capitulo 2 vers 1 – 5 ta para scirbi: Pesey prome cu tur cos mi ta exhorta , pa suplica, oracion , peticion y gradicimento wordo haci pa tur hende, pa Reynan y tur esnan den autoridad , pa nos hiba un bida trankil y den tur santidad y dignidad.

Esaki ta bon y aceptabel den bista di Dios nos Salbador.Kende ta desea pa tur wordo salba y yega na conocimiento di e berdad. Pasobra ta un Dios so tin, y un Mediador entre Dios y hende , e hende Cristo Hesus.

Un biaha mas nos ta pidi pueblo nan tur pa uni den oracion, pa confia den Señor pasobra den Señor nos Dios tin poder pa salba, pa sana,libera y paz. (Isaías 26 v 3+ 4).

Sinceramente
Pastor Marcel Balootje.

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a sostene nos na momento di fayecimento y entierro di nos defunto stima:



Reinita Andrea Tromp – Jacobs

Boso gesto y palabra ta un gran Consuelo pa nos.

Un danki special ta bai pa Dr. Kareem Aljaf, Lienchi, Vicky, Gisbert, George, Theo, Igmar y pa e staf y personal di Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y alaves ta invita pa 3 Sacrificio di misa

Dialuna	14 maart 2022 Sta Anna na Noord pa 6.30 p.m.
Diaranson	16 maart 2022 Sta Anna na Noord pa 6.30 p.m.
Diabierna	18 maart 2022 Sta Anna na Noord pa 6.30 p.m.

Oracion di dia

Un feliz dia yena cu bendicion, amor y paz di Señor. Mi no a bini pa yama husto ma pa yama pecador pa nan converti (Lucas 5, 32)

Un dia, un ora, nos tur lo ricibi e invitacion di Hesus pa cambia nos bida. Levi e cobrado di belasting, dia a yega! Señor a mustre amor y misericordia, siendo cu su bida no tabata esun di mas ehemplar. Den esencia, nos bida ta diferencia hopi di esun di Levi? Semper nos ta comporta segun enseñansa di Hesus? Cuanto biaha nos a tende Hesus Su bos, halando nos atencion riba nos comportacion, pero nos curason ta keda duro. Awe Señor kier laga nos realisa cu na momento cu nos tende Su bos, E ta spera cu nos ta bay busca nos legria den Su Santa voluntad. Pero tambe E kier spierta nos cu ta murmura, cu ora nos haya sa cu un ruman kier cambia su bida pa nos no sea un obstaculo adicional riba Su caminda. No lubida Hesus mes a bisa: "hende bon di salud no mester di dokter, hende malo si." No strobe, no cana conta e bida cu e tabata tin, sino anime y sea un sosten pe logra converti.

Oracion: Señor Hesus, laga pa cada bes cu nos tende bos di nos Tata, nos por cuminsa e proceso di conversion y laga pa nos por compronde cu Señor a bini specialmente pa tur esnan cu ta reconoce cu nan tin mester di djE y cu kier cuminsa un bida nobo. Amen.

FORTALEZA PA FAMILIA. Scirbi pa Pastor Marcel Balootje. **CADA UN DI NOS LO DUNA CUENTA DI SU MES NA DIOS**

E palabra di Dios ta bibo, e ta berdadero y e ta conta pa tur hende mesun cos, Dios ta un bon Dios y su misericordia ta pa semper, e ta duna tur hende e mesun oportunidad, pa acepta Cristo Hesus como nan Señor y Salvador y asina ricibi bida eterna. (Juan Capitulo 3 vers 16 +17). Dios no tin acepcion di persona, tur hende ta mesun hende dilanti di Dios, e diferencia ta bini pa dilanti ora nos no kere den Su Yui Cristo Hesus, y cay den condenacion pasobra nos a scohe scuridat di mundo y atraccion di maldad pa nos biba den dje, y asina nos no por alcanza locual E a priminti na nos. (Juan Capitulo 3 vers 18-21). Esaki ta locual tur mayor mester pone na conocimiento di nan yuinan, pasobra ora nos no hala nos yuinan su atencion tocante e palabra di Dios, nos mes ta bira nan piedra di trompica, pasobra nos no a cumpli cu e palabra

di Dios, pa instrui nos yuinan den e disciplina y instruccion di Señor. (Efesios capitulo 6 vers 1-4). Cada biaha cu un mayor ta permiti of ta consenti algo cu su yiu, sabiendo 100% cu locual bo ta permiti bo yiu haci ta bay contra di e palabra di Dios, bo ta un Piedra di trompica pa bo propio yiu. Hopi biaha esey ta wordo haci pa complace e mucha, of pa falta di conocimiento di e mayor, of tin biaha e ta hasta na beneficio material di e mayor.

Pero un cos nos tin di tene cuenta cune, cu un dia nos mester duna cuenta na Dios (Romanonan Capitulo 14 vers 12), y esey ta conta pa rico y pover, di tur color y di tur rasa, pasobra ta para scirbi: Cu tur rudia mester dobla di esnan cu ta den cielo, y riba tera y bao di tera, y cu tur lenga mester confesa cu Hesus Cristo ta Señor pa Gloria di Dios Tata. Awor locual ta pasando



den e temponan aki cu tin hopi hende ta desvia di e sana doctrina y bay tras di doctrina diabolico, of mas pio satanico, cosnan cu ta Sali riba internet, produci pa mentenan maligno, cu kier hala hopi hende den direccion di perdicion, y hopi ta doctrina nan mes den e locuranan ey, sin sa cu nan ta aparta for di Dios, y asocia cu maldad, y ta buscando tur forma pa hanja atencion den nan bida di error, den cual nan no tin salvacion ni tampoco bida eterna si nan no arepentí. (2 Timoteo Capitulo 3 vers 1-9 y Judas

Capitulo 1 vers 4). Esakinan ta produciendo e stress, depression, ansiedad, miedo y hasta suicidio cu ta menasando tur caminda, pesey mayor un biaha mas nos kier hala bo atencion, pa bo tira un bista riba locual bo yiu ta wak, lesa of scucha, pasobra e diabel ta purba manifesta den tur cos. Tin hopi hende no sa kico ta pasa cu nan yiu, awel abo como mayor ta responsabel pa guia bo

yiú den caminda di Señor, papia cune, y si bo no tin conocimiento busca conocimiento berdadero, den cas di Dios.

Pasobra tur famia mester tin un cas di Dios cu nan bishita constantemente, y caminda e Berdad ta wordo predica y enseña.

Nos salvacion ta personal, pesey scohe awe pa Cristo Hesus y no haci boso curazon duro. (Hebreonan Capitulo 3 vers 7+12+13).

DAMA A PERDE CONTROL ARIBA SU KIA RIO Y BAY TERMINA DEN MONDI BANDA DI GREPPEL

Hato - Diabierna marduga den careda di 2'or polis a bay poco pabou di Kazerne di Brandweer na Tanki Flip, unda un auto a cay den greppel.

Polis cu a yega na e sitio a constata cu berdad un auto a accidenta.

Tawata trata di un Kia Rio maneha pa un dama. Segun e dama e tawata bayendo direccion pariba esta pa Tanki Flip.

Pa un of otro motibo e dama a perde control ariba e vehiculo y ta baha caminda



kita bay na su man drechi pasando over di e greppel y termina den e mondi.

E dama no a resulta herida y na final mester a usa takelwagen pa bay cu e auto cu a keda total los.

Heading di WGK, mescos cu ariba e carta
(Please pone

Potret)

Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva, staff y personal ta participa fayecimento di nos ex-colega:



Sra. Nora C. Croes-Oduber


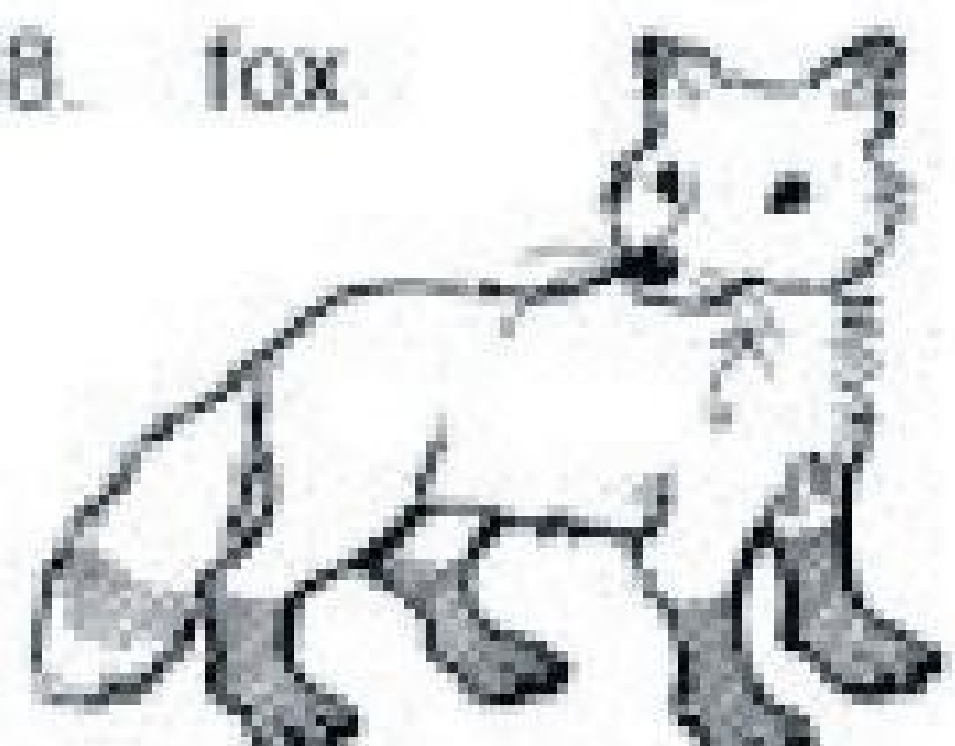

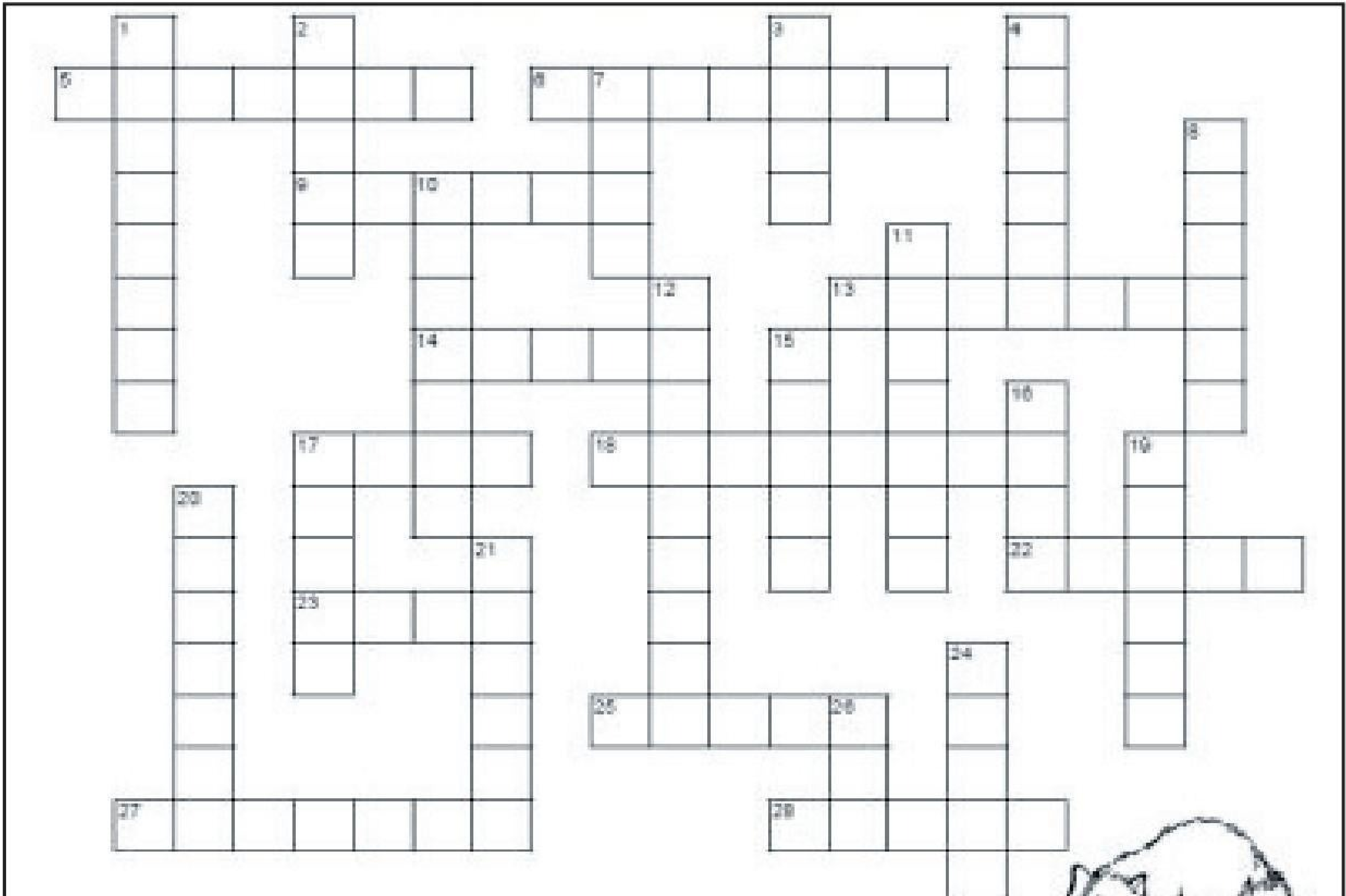
Nos ta extende nos mas profundo condolencia na demas famianan y hopi forza den e momentonan difícil aki.



8		6			3		9	
	4			1			6	8
2			8	7				5
1		8			5		2	
	3		1				5	
7		5		3		9		
	2	1			7		4	
6				2		8		
	8	7	6		4			3

5	3			7				
6			1	9	5			
	9	8					6	
8				6				3
4			8		3			1
7				2				6
	6					2	8	
			4	1	9			5
				8			7	9

Crossword puzzles



ACROSS

5. whale

6. squirrel

9. dolphin

13. raccoon

14. spider

17. duck

18. penguin

22. sheep

23. turkey

DOWN

1. crab

2. pig

3. moose

4. eagle

7. frog

8. rabbit

10. lizard

11. hen

12. opossum

15. tiger

16. wolf

17. octopus

19. deer

20. horse

21. skunk

24. donkey

26. bear

25. rooster

27. turtle

28. fox

PrintableSpanish.com

Nunca te olvides
DE SONREIR
• PORQUE EL DÍA •
* QUE NO SONRÍAS *
será
un día perdido
CHARLES CHAPLIN



**Salud**

**Salud Mental**

**Financiero**